Augustus 18, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

EXITO CU COMIENSO DI SCOLNAN







Ayera tabatin aperture di otro Aña Escolar, pero tambe

Apertura di Princes Amalia School









AYERA tabatin apertura di otro Aña Escolar na Aruba. Por a mira cu camindanan rond di Aruba masha druk mes, tur ta busca direccion di skol.
Loke a yama nos atencion tabata apertura di Princes Amalia School den un edificio nobo y masha moderno.

Dirigencia di dicho skol no por a laga e oportunidad pasa pa cu apertura, sin haci esaki den un ambiente festivo. Y tur esaki prepara p'e propio docente y alumnonan, kendenan a pone un show den otro. Masha bunita mes.

Si anteriormente na apertura di otro Aña Escolar, mas bien ta mira un cantidad di mucha y mama na yoramento, esaki no tabata e caso na Princes Amalia, unda e tabata un fiesta. Pabien y tur clase di exito den e Aña Escolar nobo aki.

Dave Holloway no ta perde speranza di haya sa di su yiu muher, pero

Ministerio Publico a laga sa cu nan no a haya ningun weso pa pensa di por ta di Natalee Holloway





E caso di Natalee Holloway un biaha mas a haya atencion di varios medio di comunicacion na Merca y tambe na Hulanda. Esaki a surgi awor cu e tata di e studiante desapareci na 2005, a duna di conoce cu hunto cu un investigador priva, tabata algun dia na Aruba pa investiga un sitio, unda nan a ser bisa cu Joran van der Sloot hunto cu su tata lo a dera Natalee Holloway.

Berdad speranza t'e ultimo cu un persona, famia lo perde y esaki t'e caso cu Dave Holloway, kende a bolbe bin dilanti y bisa durante un entrevista cu nan lo a haya restonan humano cu nan a manda pa haci test di AND, pa determina si por ta di su yiu muher.
Nos a tuma contacto cu Fiscal di Ministerio Publico, mr. Caroline Dorien Kardol, kende tambe a tuma nota di e declaracionnan aki,y el a bisa cu e tata na comienso di 2017 a suministra informacion na Ministerio Publico y a base di esakinan a haci un investigacion, pero durante e investigacion aki no a haya niun resto humano, manera Dave Holloway ta bisa.

Cuerpo Policial ni Ministerio Publico no a haya ningun clase di prueba cu lo por ta un motibo pa habri e investigacion di nobo.
E tata, Dave Holloway ta papia over di supuesto wesonan cu supuestamento lo a wordo haya. Pero un biaha mas Fiscal mr. Dorien Kardol ta nenga esaki.
Ministerio Publico a laga sa cu esaki ta un di tanto Cold Case cu tin, cu te ainda no conoce solucion, pero semper y cuando ta keda habri, te ora cu haya evidencia nobo, pa sigui investiga.

Segun Fiscal, mr. Kardol, Natalee Holloway no t'e unico persona desapareci na Aruba, ta varios persona a disparce e.o. un dama Mericano, banda di Naiky Club na Roger's Beach, sin nunca mas a ser haya. Y asina tin mas hende di Aruba cu a disparce sin sa mas di nan. Pa no lubida di e caso di asesinato di Poentje Castro, cu keto bay ta habri.

Recordando 80 aniversario di Watty Vos

Watty Vos te awe ta un inspiracion pa politiconan

Segun Mike Eman



DURANTE un ceremonia na Santana Catolico na Playa, Fundacion Watty Vos a recorda e di 80 aniversario di e fayecido politico. Ademas di famia y miembronan di e fundacion, tambe tabata presente Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger. E ceremonia a encera discurso di Edu Vos, di e fundacion di Mike Eman, como lider di AVP y Prome Minister di pais Aruba.

Na final di e ceremonia Porois Tromp, Mike Eman, Benny Sevinger y Richard Winston Haynes a pone krans den nomber di e Fundacion y Jo-Anne Thiel hunto cu e muchanan Isabella Malia Vos y Edelynne Annabella Marie Vos a pone un krans den nomber di famia Vos.

Robert Candelaria, a conta su experencia den pasado cu Watty Vos, kende ta esun cu a encurashe pa na final di su estudio bolbe Aruba y duna su aporte na Cuerpo Policial. E fayecido politico tabata Minister tempo cu e tata di Candelaria tabata traha den Cuerpo Policial. El a expresa su agradecimento na tur loke Vos a haci pa su persona.

Edu Vos, sobrino di Watty Vos y miembro di e fundacion, tambe tabatin masha bon recuerdo di e politico di Rancho (Playa Pabou). Un persona cu den diferente etapa di su bida a duna lo miho di dje como deportista, musico, sindicalista y politico na e comunidad di Aruba.

“Durante e etapa aki di su bida, e nomber Watty Vos a nace. E tabata un persona di tur hende y bo por a combersa cune pa oranan largo, sin cu esaki ta bira laf, y semper por siña algo di e combersacionnan aki,” Edu Vos, sobrino y miembro di e Fundacion Watty Vos, a expresa.

El a agrega cu ora Watty Vos tabata traha e tabata haci esaki cu corahe, determinacion y pasion pa cual den añanan ’70 el a convence politiconan di Reino cu Aruba ta cla pa produci su mesun polisnan riba suela Arubano. Asina cu riba 16 di augustus, 1975 Scol di Polis a keda inaugura. Despues di Status Aparte el a bira e prome Minister di Husticia y semper a percura pa tur aña tin un klas di polis.
“Ban laga e lesnan di Watty Vos ta un fuente di inspiracion pa politiconan cu ta cuminsa awo,” Edu Vos a bisa.

Prome Minister Mike Eman tambe a recorda Watty Vos como un gran politico y cu a duna les di politica na tur esnan cu tabata rond di dje. E fecha 16 di augustus ta un momento pa recorda un personahe cu a nifica asina hopi pa Aruba y AVP. Un personahe cu a pone metanan grandi su dilanti, cu a parce inalcansabel, pero a logra realisa.
“Watty a demostra cu ora bo ta traha pa un comunidad, ora bo ta pone bo curason den un trabou, finalmente bo ta logra. Pa nos hoben cu por a cana cerca di dje den añanan importante di historia di Aruba, nos por a siña hopi di e politiconan importante di e tempo ey. Cerca Watty semper tabatin un les adicional cu no tin nada di haber cu politica pero cu ser humano. Algo cu semper a inspirami y a siñami hopi di bida ta e forma con Watty tabata trata tur hende, e stimacion pa para keda rato y duna atencion na cada ciudadano ta algo unico di Watty Vos”, Eman a conta.

El a finalisa bisando cu semper mester ta agradecido na Watty Vos pasobra su lesnan di bida a sirbi tempo cu e tabata na bida pero tambe awendia con pa atende cu cierto situacionnan.
“El a laga nos tambe cu marconan di referencia hopi importante y esey ta haci un lider grandi.”





Milo Martes (POR):

Renobacion y construccion so no ta hisa bo calidad di enseñansa

TA bon cu scolnan ta wordo renoba te cu 2020 manera ta e plan di renobacion di scolnan existente y construccion di scolnan nobo. Pero e Gobierno actual no tin solucion p'e cantidad di studiantenan cu ta wordo ubica na sitionan peligroso y no adecua p'e proposito di un scol durante renobacion di nan scol.
Tambe tin cu remarca cu durante renobacion di scolnan no ta corda rib'e beneficionan salarial y secundario pa cu e docentenan, segun Milo Martes.

Cu renobacion y construccion di scolnan so, bo no ta hisa e calidad di enseñansa. P. e. ora un docente yega cierto edad den enseñansa e no ta mira aumento ni beneficionan adicional.
Ma locual si e ta haya ta mas trabounan administrativo y clasnan mas grandi, Martes ta splica.
Solucion tin, p'esey POR lo bin cu solucionnan planifica, structura y balansa, cu lo bay haci e diferencia pa cu un enseñansa di calidad. Esaki POR tin como vision den su plan di accion.

Un di mi metanan ta stop e malgastamento di placa na huurmento di edificionan y otro localidadnan cu no ta adecua pa scol. Dor di bin cu un doorstroom school, manera p. e. edificio di JFK cu ya ta propiedad di Gobierno, asina Gobierno ta baha su gastonan na huur di edificionan enormemente, Martes ta continua bisando.

E hecho cu e localidad aki ta uno central, lo bira mas facil pa e studiantenan di barionan manera Noord, Paradera, Hato, Tanki Leendert, etc. yega nan destino hopi mas lihe, durante renobacion di nan scol y tambe esaki por wordo uza pa Middag y Avond leergangen.

POR ta kere firmemente cu enseñansa ta e motor di cualkier sociedad prospero y ta conduci na desaroyo social y crecemento economico di bo pais. Cu POR den gobernacion lo bo mira e diferencia, Martes ta termina.

Chauffeurnan kier a bringa despues di boxmento na Papaya





DIAHUEBS merdia pa mas o menos 12:50 Polis a bay Papaya caminda un dalmento di auto a tuma lugar. No tabatin niun persona herida.

E problema tabata cu esnan envolvi nan kier a bringa cu otro, caminda cu te hasta jack a ser saca pa agredi un chauffeur.

Na yegada di Polis, ambos partido tabata calmo y a splica kico a pasa. Y tambe a admiti cu den rabia nan kier a bringa cu otro.

Foto cortesia di Arubanative.com

Persona maltrata a yega na post di ambulance na Wayaca



DIARANSON mainta den careda di 9'or un persona a yega post di ambulance situa na Wayaca, caminda e lo tabatin un kap na cabes.

Polis a wordo avisa y na prome instante tabatin un confusion, caminda a papia di un atraco y cu "nan" lo a herida e victima.
Despues na yegada di Polis nan ta wordo bisa cu no ta un atraco, pero un caso di maltrato cu un biga. E caso mes tuma lugar na Parkieten Bos.
E victima a wordo hiba hospital pa haya tratamento medico y despues e lo mester bay warda pa entrega keho di maltrato.

Caida den entrada di impuesto sigur a afecta entrada di Gobierno

SEGUN resumen di luna di april ultimo, haci pa Banco Central, por mira cu na april 2017, entrada di Gobierno a suma Afl. 73,6 miyon, cual ta Afl. 13,2 miyon menos compara cu e mesun luna di e aña anterior.
E bahada aki a resulta di un caida den entrada di impuesto (-Afl. 13,8 miyon) y un subida den entrada no relata na impuesto (+Afl. 0,8 miyon).

E bahada den entrada di impuesto ta relata principalmente na menos impuesto riba ganashi (-Afl. 8,0 miyon), e asina yama "overdrachtsbelasting" (-Afl. 4,6 miyon), menos accijns riba cerbes (-Afl. 1.2 miyon) y impuesto riba entrada (-Afl. 1,1 miyon).
Di otro banda, crecemento a wordo registra den entrada di impuesto riba importacion (+Afl. 1,0 miyon) y benta di negoshi (B.B.O) (+Afl. 0,9 miyon).

INFLACION
E nivel general di prijs, cu ta wordo midi dor di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 0,1 porciento den e luna di april 2017, compara cu april 2016.
E contribuyente principal n'e caida aki t'e componente "Vivienda", cual ta debi primordialmente na un reduccion den prijs di electricidad.
Di otro banda, e componentenan "Transporte", "Cuminda y bebida no-alcoholico", "Educacion" y "Restaurant y Hotel" a registra un subida.
Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion ta mustra un crecemento di 0,5 porciento compara cu april 2016.

Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra un bahada di 0,6 porciento na april 2017, compara cu un caida di 0.7 porciento na maart 2017.

TURISMO
Na april 2017, e cantidad di turista a registra 96.915 bishitante, cual tabata 1,9 porciento (-1.908 bishitante) menos cu na april 2016. Esaki a resulta principalmente dor di 40,4 porciento (-11.394 bishitante) menos turista for di Latino America (-11.394 bishitante). Di otro banda, e mercado Norte Americano a crece cu 13,9 porciento (+8.527 bishitante).

E caida den e mercado Latino Americano a wordo causa pa menos bishitante for di Venezuela (-13.828 bishitante of -63,9 porciento). E crecemento den e mercado Norte Americano a resulta for di un expansion den bishitante for di Merca (+7.657 bishitante of 13,1 porciento).

E cantidad di turista crucero a registra un subida di 12.642 bishitante of 25,0 porciento te na 63.221 na april 2017, compara cu april 2016. E cantidad di barconan a expande for di 26 na april 2016 pa 28 na april 2017.

Di acuerdo cu resumen di Relato Mensual di april 2017

Activo domestico neto y reserva di divisa neto a baha

DEN e luna di april 2017, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 43.1 miyon te na Afl. 4.137,8 miyon, compara cu maart 2017. Esaki a resulta dor di menos reserva di divisa neto (-Afl. 25,2 miyon) y activo domestico neto (-Afl. 17,9 miyon).
E bahada den e activo domestico neto a surgi dor cu transaccionnan no relata na credito (-Afl. 11,2miyon) y credito domestico a mengua (-Afl. 6,8 miyon).
E caida den transaccionnan no relata na credito a wordo causa principalmente dor di subidanan den e asina yama "shareholders' equity" y "accounts receivable and prepayments" y "other liabilities" y tambe transaccionan di clearing.

Credito domestico a disminui dor di menos credito bancario neto n'e sector publico (-Afl. 34,6 miyon), cual a wordo pa gran parti neutralisa pa un crecemento den credito bancario n'e sector priva (+Afl. 27,9 miyon).
E bahada den credito bancario neto n'e sector publico ta relaciona principalmenta cu un subida den depositonan di Gobierno (+Afl. 131,4 miyon) cu a surgi dor cu Gobierno a saca bono (+Afl. 125,0 Miyon).
E expansion den credito n'e sector priva (+Afl. 27,9 miyon) a resulta for di mas credito na empresa (+Afl. 17,4 miyon), mas hipoteca pa vivienda (+Afl. 6,0 miyon) y mas credito na consumidor (+Afl. 4,5 miyon).
E caida den e reserva di divisa neto di e sector bancario (-Afl. 25,2 miyon) ta debi na benta neto di divisa na publico (-Afl. 216,0 miyon), principalmente relaciona cu entrada for di importacion di mercancia, otro servicionan y e asina yama 'income account'.
Esaki a wordo mitiga pa un gran parti pa compra neto di divisa for di publico (+Afl. 190,7 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di turismo, transferencia neto pa cuentanan den exterior di companianan local y servicio di transportacion.

Di acuerdo cu Partido MEP

Campaña riba custia di pueblo a logra cu presupuesto 2013 a ser surpasa cu 64.4 miyon florin!

Presupuesto 2017 ta bayendo den e mesun direccion!

DURANTE e ultimo lunanan e campaña politico pa e eleccion di 22 di september 2017 a haya e mesun dimension cu e campaña anterior di 2013, caminda un y tur por mira con Gabinete Eman a bolbe cuminsa uza fondonan y henter e aparato di Gobierno pa nan meta politico, esta di trata di cumpra e consenshi di e pueblo Arubano.

Patronahe politico

Den un forma hamas bisto e Gobierno aki a cuminsa spart cu contractnan di trabao di 3 te 6 luna, coordinadornan cu AVP-diploma a bira ambtenaar, tambe diripiente despues di 8 aña tur promocion di ambtenaarnan a bira posibel, contractantnan a haya trabao bon paga di 27 mil florin pa luna pa haci propaganda pa AVP riba Facebook, partimento di asfalt, klinkers y luz di caya diripiente a bira posibel pa henter, etc.

Tur e patronahe politico aki ta wordo haci, mientras cu no tin e fondonan aloca den e presupuesto di 2017. Pero Mike Eman y su Ministernan no ta ni preocupa, ya cu nan adagio ta "wie dan leeft, wie dan zorgt". Pues laga e Gobierno proximo busca un solucion p'e bagamunderianan aki.

Den e forma iresponsabel di pensa di partido AVP esaki por ser logra solamente por medio di un presupuesto supletorio, cu lo mester ser trata promer cu fin di aña.

Presupuesto supletorio 2013

Sin duda algun cu tur e fechorianan aki cu placa di pueblo tambe a ser haci durante henter e campaña pa eleccion 2013 y tabata hustamente e Gobierno di AVP aki mes cu a gana e eleccion mester a sinta riba nan blaar y a busca e solucion facilmente dor di entrega un presupuesto supletorio na Parlamento di Aruba.

		Overschrijding Begroting 2013
1	Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie	14.5
2	Openbare Werken	11.6
3	Volksgezondheid en Sport	10.6
4	Infrastructuur	9.1
5	Financierings- en Algemene dekkingsmiddelen	7.4
6	Toerisme, Transport en Arbeid	3.4
7	Financierings- en Algemene dekkingsmiddelen	2.9
8	Gevangeniswezen	1.7
9	Gerecht in Eerste Aanleg	1.7
10	Directie Onderwijs	1.5
	TOTAAL (x mln. Afl.)	**64.4**

Despues cu e presupuesto aki a ser aproba dor di e 13 marionetanan den Parlamento, Algemene Rekenkamer a presenta e Cuentanan Anual (Jaarrekening) 2013 y aki por mira den nan raport cu den total un suma di 64.4 miyon florin a ser surpasa ("overschrijding") den presupuesto 2013 y esaki den e diferente Ministerionan.

Abuso di fondonan publico

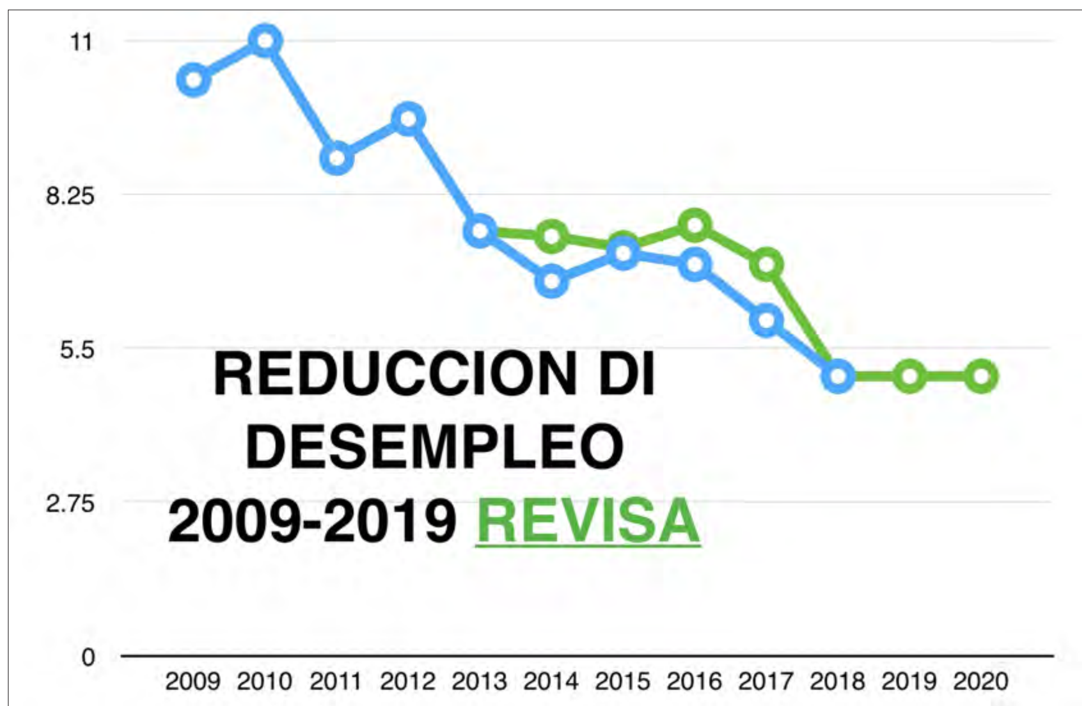
Esaki un biaha mas ta un muestra palpabel cu AVP ta un partido sin escrupulo y sin gevoel, ya cu nan ta campaña cu placa di pueblo y cu no ta importa nan cu e ladronicia aki lo haci e buraco financiero di nos pais mas grandi, basta cu nan gana eleccion y asina nan por sigui cu nan fechorianan.

Por conclui cu pa e eleccion di september proximo e makinaria berde lo sigui abusa cu e fondonan publico y finalmente e cuenta di tur e patronahe politico riba custia di pueblo lo ser presenta den e presupuesto supletorio 2017.

Pues ta bisto cu fuera di tur nan sponsornan miyonario, pais Aruba un biaha mas ta paga p'e campaña miyonario 2017 di AVP.

Di acuerdo cu Rene Herdé

CIFRANAN NOBO DI DESEMPLEO TA CONFIRMA REDUCCION DESDE 2009





SIMAN pasa MEP a publica un articulo den cua nan kier a cea e impresion cu AVP y ami, Rene Herdé, lo ta manipula informacion y cifranan, p'asina malinforma pueblo.

Specificamente nan a menciona y publica un grafico cu ami a traha den cua ta mustra cu e tasa di desempleo a baha for di 11% na 2009 pa 6% e aña aki y cu pa fin di otro aña ora e refineria cuminsa rafina petroleo, e tasa di desempleo sigui baha te mas o menos 5%, Rene Herdé tas plica.

Mi a busca e cifranan cu Departamento di Trabou a publica recientemente, basa riba nan investigacion di desaroyonan den mercado di trabou. Mi a uza e cifranan cu Departamento di Trabou a publica pa actualisa e grafico cu ami a publica mas cu un biaha.

E resultado di e cifranan nobo di Departamento di Trabou ta e liña berde den e grafico cu mi ta bolbe publica aki. E conclusion di e cifranan nobo di Departamento di Trabou ta confirma cu e tasa di desempleo a baha!
Kiermen cu niun manipulacion di cifra of malinformacion na pueblo. E cifranan nobo ta confirma cu entre 2009 y awe 2017, bou Gobiernonan di AVP, e tasa di desempleo a baha di 11% pa 7.7%, segun Herdé.

Y na momento cu e refineria cuminsa procesa petrolio, e lo tuma mas hende na trabou. Esaki lo sigui reduci e tasa di desempleo ainda mas te rond di 5%. E calculacion aki ta basa rib'e cantidad di trahado cu e refineria lo tuma na trabou.
E reduccion di desempleo ta wordo confirma tambe dor di e cifra di Departamento di Trabou di hende cu ta traha y e aumento di hende cu ta registra na Banco di Seguro Social (SVb), Herdé ta continua bisando.

Conclusion: E intento aki di MEP pa bruha tera tambe a faya! E tasa di desempleo a baha desde cu AVP ta maneha nos pais y e ta bay sigui baha. Pasobra awor e refineria cu MEP a cera na 2007 ta bay bolbe cuminsa traha y lo tuma mas trahado den servicio.

Ta tristo pa constata cu hasta den loke MEP ta campion, esta gañamento, MEP a cuminsa faya!
Ta ken kier bay atras cu MEP? Ta PADILANTI nos ta bay cu AVP! Herdé ta termina.

3 Dia di Locura na Ling & Sons IGA Supercenter

Ling and Sons, bo supermercado #1 tin 3 dia di locura prepara pa pueblo di Aruba cu ta valido di diabierna 18 di augustus te cu 20 di augustus.

Durante 3 dia di locura aki, Ling & Sons ta ofrece un variedad di specials den area di fruta, deli, bakery, pisca, carniceria, liquorshop y groceries.
Ling & Sons tin un yobida di specials prepara pa un y tur.
Tambe Ling & Sons tin ainda algun articulo di "back to school" pa esnan cu no a logra haci nan compras completo pa "back to school" por ainda y tur e articulonan aki ta disponibel y tin 20% di descuento.

Pa amantenan di carni, Ling & Sons tin un tremendo Angus burger pa BBQ disponibel diasabra 19 di augustus prepara riba grill na Ling & Sons na unda bo mes por crea "BUILD YOUR OWN BURGER" bo burger segun bo gusto.
E angus burger ta disponibel manera un combo cu su refresco pa solamente 8.99 awg. E grill di Ling & Sons lo ta cendi diasabra di 11am te cu 6'or di atardi.

Pa esnan cu kier traha nan mesun Angus hamburger na cas, Ling & Sons tin esaki tambe na special weekend aki hunto cu cantidad di otro special cu e supermercado taw ofrece riba carni mula sin vet, chicken cut small, whole chicken legs, carni stoba etc.

Probecha e jobida di specials cu tin e weekend akin a Ling & Sons.
Bo supermercado #1 unda calidad y servicio ta semper na prome luga.
Ling & Sons kier corda tur cliente pa registra pa un VIPcard y asina clientenan por colecta punto pa shop cu puntonan bek den tienda y tambe semper clientenan ta participa pa gana premio uzando nan vipcard.
Tambe e supermercado tin su campaña di "back to school" na unda clientenan por gana un iPad nobo. Ling & Sons ta habri di dialuna te diasabra di 8:00pm te cu 9:00pm y diadomingo ta habri di 8:00am te cu 6:00pm.

Pa keda semper informa rib'e actividadnan y specials di Ling & Sons bishita www.lingandsons.com of www.facebook.com/lingandsons

Partido ReD ta desea tur maestro, mayornan y alumno exito

"Nos no por combati corupcion den futuro ora ta reina impunidad"

Segun Rudy Lampe



DIADOMINGO awor 20 di augustus 2017 partido ReD ta organiza otro consulta medico gratuito na su sede di San Nicolas, na Bernhardstraat 71, pasando Jose Laveist Sport Park, un poco despues di Augustinus College.
Dr. Nuris Lampe ta dermatologo y lo duna conseho gratuito al respecto. Ciro Marquez ta specialista den remedi di tera y tambe lo duna conseho di e uso di remedi di tera pa tratamento di sernan humano sino tambe con por esaki pa cuido di nos cachonan cu t'e mascota preferi na Aruba.
E evento aki lo ta henter dia, for di 8or di mainta te cu 5or di atardi y lo tin cuminda saludabel na un prijs super barata.

Ayera dia 17 di augustus scol a cuminza, exito na tur maestro, mayor y alumnonan. Dia 17 di augustus tambe t'e dia di debate cu ta pone riba mesa e pregunta: Un pais mester recorda su pasado? Lo no ta mihor pa bisa tanto AVP y MEP a comete mal gobernacion, laga nos pone un linea na 2017, tur loke a pasa prome cu 2017 nos ta lubida, y solamente lo persegui loke ta bin despues di 2017?
No worry cu pasado, ban wak pa futuro, asina ta wordo bisa. Pasado bo no por cambia mas, pakico kibra cabez cu pasado, asina bo ta tende. Y esey ta berdad.

Solamente cu partido ReD kier men futuro ora ta papia di pasado. Gabinete Eman 2 a instala e Afpakteam y esey kier men cu persegui e ex mandatarionan ta kita nan placa y propiedad den futuro pa duna pueblo e placa aki bek. P.e. e hedging fund, ta trata di 300 miyon florin, nos lo bisa "borron y cuenta nueva" of nos lo bay tras di e 300 miyon aki den futuro y pone bek den caha di pueblo?
Partido ReD ta di opinion cu mester haci tur lo posibel p'e placa aki wordo rescata y wordo inverti den por ehempel enseñanza.

"Nos no por combati corupcion den futuro ora ta reina impunidad. Den hopi pais na America Latina juist nos ta mira con e bouwfraude di Odebrecht a hiba na persecucion di mandatarionan y ex mandatarionan y a manda un señal cu porfin ta pak aan e asunto di soborno, cu t'e base di tur corupcion. Aruba lo manda un señal robez na mundo dor di bisa cu no worry cu pasado, laga e mandatarionan di Gabinete Mike Eman sali liber, laga nan goza di e placa horta di pueblo di Aruba, no worry nos ta one happy island. E ora ey si nos ta perpetua husiticia di clase. Nos meta no ta di kita e placa cu a wordo horta di pueblo y pone bek den caha di pueblo.
Den e caso aki e Huez supremo t'e pueblo votador, e pueblo lo castiga na 2017 esnan cu a horta su placa, of lo premia cu e mayoria absoluto esnan sentencia den e bouwfraude di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas manera a sosode na 2009.
Lo ripiti e historia di 2009 of lo bin un cambio na 2017. Na final nos tin cu respeta e decision di pueblo, si pueblo no vota pa ReD cu t'e unico cu a pone riba mesa pa manda e Afpakteam p'e ex-mandatarionan, e ora historia lo ripiti.

Na 2009 ReD a denuncia e bouwfraude di AVP y pueblo a castiga ReD ora di eleccion y a premia AVP dor duna e partido aki e mayoria absoluto. Pesey pasado tambe ta importante, pa un pueblo no keda ripiti e mesun foutnan di pasado.
Otro tema cu a pone riba mesa ta di union, ora cu lider di RAIZ a declara cu nos mester busca union y no causa division den pueblo. Pero ora ReD a propone na RAIZ pa uni forza, pa forma un lista combina, pa no bay dividi den eleccion 2017, t'e mesun lider di RAIZ a nenga un lista combina cu ReD. Papia ta un cos, haci ta otro.
Pesey e votador mester duna su confianza n'esnan cu ta walk the talk, cu ta haci loke nan ta bisa. Y pesey mi a bisa, no wak mi palabranan sino mi obranan", segun Rudy Lampe di partido ReD.
Rudy Lampe, candidato no.2 riba lista di ReD

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na apertura di Prinses Amalia Basisschool:

Un edificio nobo y excepcional pa un scol excepcional









SCOL basico Prinses Amalia a habri su porta p'e aña escolar nobo na nan edificio nobo, unda cu a tene un apertura den presencia di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar hunto cu alumno y mayornan. Minister Hooyboer-Winklaar a entrega e yabi di scol na e cabesante di Prinses Amalia Basisschool, esta Roelien Kock-Hofman, kende tabata feliz di a ricibi esaki.

Minister Hooyboer-Winklaar a pasa den algun klas y a desea tanto alumno como maestronan hopi exito den e aña escolar nobo. E tabata sumamente contento cu e apertura cu e scol a prepara p'asina duna tur hende bon bini na e edificio nobo.
Durante e apertura Minister Hooyboer-Winklaar hunto cu Minister Richard Arends, Roelien Kock-Hofman y 2 studiante di scol a corta e cintanan p'asina tur alumno, maestro y mayornan por a drenta den e edificio nobo pa inicia e aña escolar nobo.

"Prinses Amalia ta un scol cu a logra hopi caba desde nan inicio na aña 2011 apesar di ta den un edificio no completamente optimal. Pero nan a demostra cu un scol ta mas cu solamente su edificio. Exito di un scol ta su atencion pa cada studiante, ta maestronan cu ta colabora cu otro, ta un cabesante cu ta lidera su team na un forma humilde y inspirativo, ta un scol cu mayornan ta envolvi y cu tur hende ta comparti e pensamento cu tur mucha tin potencial."
Minister Hooyboer-Winklaar a declara durante e apertura.

"Pa nos e ta bunita pa mira un apertura cu tabata envolvi asina hopi studiante", el a expresa.
Tur hende kisas tabatin un tiki nervio ariba e prome dia di scol, pero esaki no tabata e caso cu e alumnonan di Prinses Amalia di cual Minister Hooyboer-Winklaar no a nota esaki.

E muchanan tabatin e entusiasmo pa cuminsa scol y esey ta loke Ministerio di Enseñansa kier pa tur scol. Na Aruba tin un total di 83 scol di cual e vision y meta mester t'asina.
Hopi di e scolnan aki a ricibi un "upgrading" den e ultimo 8 añanan, pero ainda tin algun scol unda cu nan infrastructura no ta optimal. E ta keda un reto pasobra ta papiando di 83 scol y hopi di nan a keda construi 50 pa 60 aña pasa. Pero a lo largo e meta mester bira cu keda cu cada scol riba nan mes lo ricibi e renobacionnan necesario p'asina brinda un calidad di enseñansa cu nos ta desea.

"Mi ta hopi satisfecho pa mira un scol excepcional ricibi un edificio excepcional. Mi ta sigur cu loke nan lo bay logra awor tambe lo ta excepcional." Minister Hooyboer-Winklaar a termina.



Minister Mike de Meza a bishit'e

Hotel banda di aeropuerto lo ta completamente "berde"

Mas di 95% di empleadonan lo ta local



MINISTER di Turismo, Transporte, Energia y Ambiente, Ing. Mike de Meza a haci un recorido na e hotel cu ta den construccion banda di aeropuerto, esta Hyatt Place. Pa september 2018 e hotel lo ta completamente cla.

E proyecto aki ta uno masha bunita di cual Gobierno tabata parti di e plan. Den pasado decisionnan mester a keda tuma pa cu e area banda di aeropuerto, di cual esaki tabata un bon escogencia. Minister de Meza lo keda haci bishita na e proyecto aki, p'asina ta na altura con tur cos lo sigui cana.

Tin hopi pasahero cu ta pasa Aruba di transito of cu ta bin pa un dia so, ta bira mas facil pa nan keda cerca di aeropuerto ora cu nan yega anochi laat y nan mester bay den oranan di mainta trempan.

Minister Mike de Meza a indica cu esaki tabata algo cu falta aki y pa cu esaki Aruba tambe lo bira un HUB. E parti bon ta cu tin e hotel aki y cerca di dje lo bay bin basta comercio.

Esunnan cu lo haci uzo di esakinan lo ta e turistanan, kendenan lo keda pa un par di ora na Aruba of pa 1 dia. Lo bay tin suficiente comercio den e area aki di cual lo haci banda di aeropuerto uno atractivo. Pero tambe localnan por haci uzo di dje.

Segun indica lo bay tin servicionan di banco, servicio di companianan di seguro y otro tipo di comercio cual lo ta algo sumamente bon.

E hotel aki lo bira completamente berde, pasobra tur aparatonan electrico cu lo uza, lo bay tin e clasificacion di mas halto den e industria di e sector energia. E sector aki ta label e aparatonan hopi berde di cual lo cumpli cu diferente rekisito cu por considera cu e ekiponan lo ta hopi eficiente.

Pa loke ta e parti di e hardin lo ta bunita, tambe lo tin restaurantnan y otro tipo di comercio. Esaki lo haci e area uno hopi atractivo y e ta keda cerca di e Green Corridor, Minister de Meza a expresa. E Green Corridor cu ta cuminsa desde aeropuerto te cu San Nicolas y esaki lo duna e area un otro dimension.

A inverti hopi placa den e proyecto aki di cual ta un inversion di casi 35 miyon dollar y esaki lo contribui na e economia di Aruba. E gerente di Hyatt Place a bisa Minister de Meza cu mas di 95% di e empleadonan cu lo traha eynan, ta hendenan local, esta Arubiano. Un porcentahe chikito lo ta esunnan cu lo mester yega eynan cu cierto experticio di pafo, pero no pa termino largo.

Pa cu e parti di empleadonan den construccion, a haci uzo di mayoria hende local. Mirando tur e puntonan aki, esaki ta pone cu ta bisa esaki ta tipo di proyecto cu ta desea di tin pa Aruba. Pasobra desde inicio di e proyecto y comienso di construccion por mira cu hopi hende local ta trahando den esaki.





Muchanan a disfruta di un dushi dia

Hunto cu Rotaract Club of Aruba durante e proyecto anual di "Back to School"



ROTARACT Club of Aruba ta organisando su proyecto anual di "Back to School" desde e inicio di e club na 1991. Tur aña miembro y boluntarionan di Rotaract ta colecta articulonan di scol durante un periodo di paar di weekend. Tur articulo colecta ta wordo parti na varios muchanan di famia cu menos recurso p'asina percura cu nan tambe ta cuminsa un aña escolar bon prepara.

Durante e mainta di 12 di augustus, miembro y boluntarionan a pasa busca 39 mucha den diferente districto pa asina pasa un mainta placentero na Neptali Park y unda nan a ricibi nan tas di scol yena cu tur loke nan lo mester.

E proyecto ta enfoca pa ofrece e muchanan un dia educativo pero tambe recreativo hunto cu miembro y boluntarionan di Rotaract. E aña aki a tene un actividad di obra di man cu ta enfoca riba "recycling."

Bou guia di artista local Romelinda Maldonado, e muchanan entre 4 y 12 aña di edad por a traha un 'wind chime', 'bird feeder' of pochi mata for di materialnan recicla.
Alabes, e muchanan tabata por a hunga y pasa un mainta ameno den Dino Jump. Y sigur no por lubida e gran 'Dance-off' cu tabatin!

Un parti grandi di e proyecto aki ta e gran trabou di e miembro y boluntarionan cu a colecta y prepara mas e 46 tasnan pa e muchanan. Cada mucha presente a ricibi un tas yena cu articulonan pa scol y tambe short, uniform y keds pa nan cuminsa nan aña escolar exitoso.
Adicionalmente, cu e donacion ricibi di e clientenan di Dyon Center y nos sponsors, Rotaract a logra traha 54 pakete extra cu a wordo reparti bou di otro muchanan den necesidad.
Den e tasnan aki tambe tin articulonan di scol pa asegura un bon comienso di e aña escolar.

Rotaract Club of Aruba kier gradici tur miembro, boluntario y sponsor cu a aporta na e proyecto aki. Un danki ta bay na tur cliente di Dyon Center cu a yuda aporta e proyecto aki. No por lubida pa gradici Compra N.V. cu a yuda nos cu nan famoso weganan y Dino Jump.

Rotaract Club of Aruba kier gradici Kiwanis Aruba p'e gran coperacion ricibi y facilidad cu nan a pone disponibel pa nos e dia aki. Un danki tambe na Jack's Cafe cu a prepara un dushi desayuno pa e muchanan e mainta aki y tambe na Dominos cu a sponsor e lunch.
Nos kier a gradici Zyon cu a bini y duna un presentacion pa e muchanan cu a disfruta di esaki y canta hunto cu ne. Alaves un danki na MIGÉ Music Entertainment cu a provide entertainment y sound pa e evento.

Un danki special na Rotary Club of Aruba; Compra; Disney Recreation; Domino's; Dyon Center; Fantastic Gardens; Guardian Group; Jolley Holding (De Wit/ Van Dorp); Manrique Capriles; My Computer; Neptali Park; PwC Aruba; Romar Trading; y Superfood pa nan contribucion y ayudo pa haci e proyecto aki un bes mas un exito!



Booshi Wever, candidato #1 lista PPA/UPP:

UPP lo no permiti p'e ambtenaar bira e "scape-goat" pa motibo di maneho financiero malo y deficiente di Gobierno di AVP

"**NOS** situacion financiero actual ta un desaster y e debe nacional ta sigui subi t'e pasa dak. Nos debe ta na 86% di nos GDP y ta calcula cu esaki lo yega un porcentahe astronomico di 126% ora cu nos mester cuminsa paga e PPP proyectonan.
Raad van Avies, IMF y CAft ta recomenda pa Gobierno tuma medidanan pa evita un derumbe total di nos finanza publico. E.o. a recomenda pa privatisa AZV y reduci e cantidad di empleadonan publico", segun Booshi Wever, di lista combina PPA-UPP.

Cuerpo di empleado publico na Aruba ta halto, particularmente si nos compara esaki cu nos hermana isla Corsou. Tur Gobierno a para keto n'e problema aki y na diferente ocasion a laga traha un "kerntakenanalyse", cu asina leu cu Booshi Wever sa nunca a wordo ehecuta.
E motibo principal pa no ehecuta esaki ta, cu reduccion di e cuerpo di empleado publico lo wordo ricibi pa un resistencia masal dor di e propio ambtenaarnan, y cu na su turno esaki por costa un partido e eleccion.
Tambe dor di no ehecuta esaki, e gobernante mes por sigui haci su mes culpabel na politica di patronahe y cumpli asina cu su "friends and family" dor di ofrece nan un puesto como ambtenaar. Aki e mester hinca man den "eigen boezem"! Pero esaki simpelmente no por continua.

"Pa motibo di e wowo critico di Gobierno di Reino riba funcionamento di nos Gobierno actual cu ta sostene e "conseho" di CAft pa reduci e aparato gubernamental, e Gobierno a hay'e obliga pa bira creativo. Na prome lugar a amplia e cantidad di departamento di Gobierno di 60 y pico pa mas di 120. Tambe Gobierno a bira sumamente creativo den nombramento di trahador no como ambtenaar, pero como contractant. Y di otro banda Gobierno, pa tapa wowo di Hulanda, ta ehecutando su di tantisimo areglo di VUT.
E siguiente Gobierno lo bay hay'e cu un dilema grandi. Sea ta cumpli cu e deseo di Hulanda y ta reduci e cantidad di empleado publico y di e forma ey core e riesgo di confrontacion cu e sindicatonan.
Of sea ta sera wowo p'e realidad y sigui e mesun modus operandi di e Gobierno actual, loke ta nifica keda mantene tur departamento y contractant.

PPA-UPP ta di opinion cu no por laga e ambtenaar t'esun cu mester wordo sacrifica p'e maneho defectuoso cu a wordo ehecuta e ultimo añanan. Pesey lo no bay over na kita ningun ambtenaar for di trabou, cu n'e momentonan aki ta den organisacion gubernamental regular.
E ambtenaar ta contribui n'e caha di Gobierno y e empleado publico ta gasta su placa aki na Aruba mes. Encaso mes si yega na despidi un cantidad grandi di ambtenaar, anto e pregunta cu ta surgi ta unda nan lo bay ubica e trahadornan aki cu un trabou decente y cu lo bay paga mas cu e minimumloon?



Actualmente entre 65 pa 70% di trahadornan den sector priva tin minimumloon. Si e ambtenaar tin e suerte di haya trabou den sector priva, e lo bay atras den salario loke nifica menos entrada p'e caha di Gobierno, menos poder di compra y menos entrada pa nos economia cu nos tur sa cu ta stagna y ta confrontando retonan grandi.

PPA-UPP lo atende cu e problema di e gasto halto di e cuerpo di ambtenaar di otro manera. Na prome lugar lo bay laga evalua e funcionamento di e departamentonan atrabes di un kerntaken analyse. Mester haya un bista cuanto departamento tin y cuanto a bin acerca den e ultimo añanan y kico ta nan balor agrega p'e pais. Mester evalua e cantidad di contractnan cu a ser sera e ultimo añanan (vooral e ultimo simannan) y si esaki nan tabata necesario pa funcionamento di Gobierno. Importante ta pa sa cuanto personal cu a wordo nombra tabata kader y cuanto tabata nombramentonan politico. Lo evalua tambe con eficiente y efectivo e departamentonan ta traha y con grandi e necesidad ta pa "kaderpersoneel".

Bahamento di e cantidad di empleadonan publico lo mester bay gradualmente y esaki lo mester bay segun e asina yama "natuurlijke afvloeiing" , VUT of otro motibo. Pesey UPP no lo despidi ningun ambtenaar di un forma obligatorio.
Un condicion indispensabel pa realisa un reorganisacion adecuado y imparcial di e cuerpo di ambtenaar, MESTER cuminsa cu introducion den Parlamento di un ley formal pa reglamenta esaki.
E "Landsverordening" lo rekeri un mayoria di 2/3 parti di Parlamento cu a base di un "kerntakenanalyse" lo determina cuanto departamento of servicio ta necesario y cuanto empleado cada departamento of servicio mester tin pa por duna e servicio optimal n'e pueblo Arubano. Y si acaso cu mester bin un departamento of servicio nobo y/of mas empleado, esaki mester bay via un cambio di e ley ariba menciona. Esaki ta un ley cu pa hopi aña ta vigente na Corsou caba.

E otro aspecto cu nos ta para p'e ta cu mester depolitisa nombramento y promocion. Obviamente cu tur cambio y/of adaptacion lo mester sosode conforme reglanan estricto di Good Governance. Mientras cu mester prepara e ambtenaar manera debe ser, pa cumpli su trabou y servicio na pueblo.
Mester stop di haci e ambtenaar e "scape goat" di nos problema financiero, pero di otro banda mester yega na un acuerdo si cu e aparato gubernamental mester por brinda un mihor servicio na nos pueblo.
Un aparato gubernamental cu ta consisti di hendenan capacita cu e empeño pa ofrece nan maximo esfuerso pa yuda recobra nos autonomia financiero. Esaki ta algo cu e combinacion PPA/UPP sigur ta ofrece nos pueblo", segun Booshi Wever.

Na caminda pa Expo Labor 2017:

Haya sa mas di e importancia di bo contracto laboral

E aña aki Minister di Labor, mr. Angel Bermudez hunto cu e comision organisatorio di Expo Labor 2017 a anuncia cu lo tin diferente secion n'e evento, entre otro uno dedica na servicio.

N'e secion aki e participantenan lo haya contesta na preguntanan relaciona cu trabao como tambe informacion valioso riba tur aspecto cu nan mester tene cuenta cu n'e como empleado.

Departamentonan manera Aruba Human Resources Association (AHRA), Departamento pa Progreso Laboral (DPL), Directie Arbeid en Onderzoek (DAO), IDEA y Dienst Technische Inspectie (DTI) e.o., lo t'ey pa yuda tur participante yega mas serca na obtene un trabou ideal of haya un trahador ideal.

Un di e aspectonan cu e departamentonan aki lo brinda informacion y ayudo riba dje t'e importancia di un contracto laboral.

Mirando cu un trahador ta den un relacion herarkico cu su dunador di trabou, e ta importante p'e ta na altura di e leynan laboral cu ta proteh'e como trahador, pero tambe e mester sa kico ta su derecho y obligacionnan na pia di trabou.

E comision organisatorio di Expo Labor ta splica cu ley ta conoce varios tipo di combenio pa haci trabou, sinembargo esun di mas importante t'e contracto laboral.

E 3 elementonan principal di un contracto laboral ta: 1. Pago di salario; 2. Obligacion pa realisa trabou personalmente; 3. Relacion di autoridad ('ta den servicio di').

E contracto laboral tin forma liber, esey kiermen cu e por wordo sera na forma verbal como por escrito.

Den e contracto laboral partidonan ta combini e condicionnan di trabou manera dianan y orario di trabou, salario, funcion etc. Solamente un empleado cu ta traha bou di un contracto laboral ta wordo protegi p'e leynan laboral.

E trahador tin derecho riba p.e. un salario di por lo menos e salario minimo, minimo cantidad di dianan di vakantie, e derecho riba pago di salario durante enfermedad of accidente.

Na mes momento, e trahador tambe ta wordo protegi p'e ley di retiro, pues un dunador di trabou mester cumpli cu tur e rekisitonan di ley di retiro como tambe e Codigo Civil pa por retira un trahador for di trabou.

Tur esnan cu kier amplia nan conocemento riba e leynan laboral, ta cordialmente invita pa bishita nos **Expo Labor 2017**, **diasabra awor, dia 19 augustus 2017 na Renaissance Convention Center di 9:00 am pa 7:00 pm**.

Departamento di Labor & Investigacion t'ey presente pa duna lectura y informacion riba Leynan Laboral como tambe derecho y obligacionnan di un trahador. **Entrada ta completamente gratis**!

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na inicio di aña escolar nobo:

Resumen di aña escolar 2016-2017 cu miras riba aña escolar nobo

Pg. 18-19



AYERA diahuebs dia 17 di augustus aña escolar 2017-2018 ta inicia pa mayoria di scol na Aruba. Ta importante pa para keto un rato pa refleha riba aña escolar anterior y kico ta e anticipacionnan pa e aña escolar nobo.

Scolnan Basico

Aña escolar 2017-2018 a conoce hopi progreso pa loke ta trata resultadonan na scolnan basico. Cu introduccion di Kerndoelen Rekenen & Wiskunde na aña 2015, e abilidadnan matematico di nos studiantenan a conoce un adelanto. Resultadonan di e seccion di matematica rib'e Colegio Toelating Toets a demostra esaki cu un promedio di 7.1 pa e parti di Rekenen.
Pa loke ta trata zittenblijvers, pronto lo ricibi datonan di tur scol pa por calcula e porcentahe di studiantenan cu lo ripiti un aña escolar. Ta anticipa cu esaki lo baha cu introduccion di e programa di "niet zittenblijver" na scolnan publico.

Den transcurso di aña escolar actual e siguiente fase di introduccion di Kerndoelen lo wordo introduci: Kerndoelen Taal. Kerndoelen Taal lo enfoca rib'e abilidadnan di idioma cu nos kier pa nos studiantenan tin durante nan añanan na tur scol basico. Introduccion di esaki lo encera trainingnan pa tur maestro mescos cu a tuma luga na momento cu a introduci Kerndoelen Rekenen & Wiskunde.

Scolnan Secundario

Resultadonan final di examennan na diferente nivel di scol secundario a conoce un progreso den e ultimo aña escolar. E mehoracion den resultadonan ta substancial specialmente pa e nivelnan EPB (85.5% graduando) y MAVO (77.3% graduando). Den caso di HAVO y VWO (62% graduando) e nivelnan aki a conoce introduccion di normanan mas estricto pa por cumpli cu rekisitonan di Hulanda pa loke ta trata igualdad di e diploma. A pesar di esaki nos ta mira resultadonan cu por sigui mehora e aña aki. SPO drentando su di 3 aña a finalisa e aña escolar hopi fuerte cu 94.5% di nan alumno graduando.



Enseñansa Superior

Un cantidad record di studiante ta drenta Enseñansa Superior durante aña academico 2017-2018. Durante e ultimo 3 aña a mira un aumento den e cantidad di studiantenan cu a drenta den un programa di estudio na nivel di Enseñansa Superior, pero particularmente e aña aki nos ta mira un record cantidad di studiantenan drentando programanan na Aruba, na Hulanda y na Merca y Canada.

Recientemente a introduci reformanan oficial di Arubalening, tur na bentaha di e studiante. E cambionan mas grandi ta un aumento den e suma maximo cu por fia (Afl 140,000), asina dunando acceso na mas prestamo pa esunnan cu ta desea studia na Merca y Canada. E otro cambio positivo cu a drenta na vigor pa esunnan cu tin un prestamo caba of lo fia den futuro, a baha e interes di e prestamonan existente y di futuro for di 6% acumulativo pa 2% enkelvoudig y ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek, y no ta acumula interes desde momento cu cera contract of durante di estudio.

Pa e motibonan aki, hunto cu e 9 diferente acuerdonan entre Aruba y varios College y Universities na Merca y Canada, nos ta mira un cantidad di 699 studiante drentando un programa na nivel di Enseñansa Superior.



Scol Basico Dornasol

Durante aña escolar 2017-2018 Scol Basico Dornasol lo habri su portanan. Scol Basico Dornasol ta un Cluster 4 school y a wordo crea specialmente pa studiantenan cu tin dificultad specifico pero tin e habilidad pa sigui un curiculo regular. Den pasado e unico opcion lo tabata Scol Special, aunke e studiante su capacidad ta na nivel di Enseñansa regular.
Na aña 2015 a introduci e prome klasnan den e centro di observacion na MDC.
Na aña 2016-2017 a sigui expande cu mas klas te cu awor lo ubica espacio pa 2de y 3de klas y sigui expande te cu 6de klas. E scol lo wordo situa temporalmente den Centro di Bario Dakota cu ta na otro banda di MDC te na momento cu construi un propio edificio. Scol Basico Dornasol lo habri oficialmente dia 4 di september.

Infrastructura

Colegio San Nicolas a conoce un innovacion durante aña escolar anterior. E edificio cu tabata antes Arubanita awor ta forma parti di Colegio San Nicolas. E renobacion di Arco Iris Kleuterschool a tuma luga durante e ultimo aña y e renobacionnan di Rosa College a caba di termina y ta cla pa yama studiantenan bonbini bek den nan propio edificio dia 21 di augustus. Prinses Amalia Basisschool a ricibi nan edificio y nan gymzaal completamente nobo y lo ta cla pa comienso di aña escolar dia 17 di augustus. Pa e 3 scolnan aki a busca inrichting completamente nobo cu lo yega den e siguiente lunanan.

Otro trabounan di renobacion y construccion cu a termina durante ultimo aña of cu ta

andando ainda ta inclui Biblioteca Nacional na San Nicolas, renobacion di gymzaal na edificio di Prinses Christina School, overdekte speelzaal pa Colegio San Augustin na San Nicolas, y curanan nobo pa SPO Sta. Cruz, PIUS X School, Ayo Kleuterschool como tambe Scol Preparatorio Cacique Aterima.

Durante vakantie grandi di scol a traha riba otro proyectonan di infrastructura di scol incluyendo verfmento na Colegio Sagrado Curason di Hesus, Agnes Kleuterschool y Ayo Kleuterschool. Den transcurso di e siguiente simannan lo completa asfaltering na diferente scol.

Pa loke ta proyecto nan nobo, muy pronto lo cuminsa cu un edificio nobo di SPO Pa-riba, un inversion di casi 6 miyon florin. Por ultimo, Minister di Enseñansa a duna aprobacion pa DOW cuminsa cu opname p'asina cambia bentana y porta, drecha instalacion di electra como tambe instala di airco na diferente scol rond di Aruba. Tur ariba menciona ta representa un inversion di alrededor di 23 miyon florin.

Digitalisacion

E proyecto di digitalisacion pa 7 scol basico y secundario di DPS lo wordo formalisa den luna di augustus pa por inicia introduccion di klasnan digitalisa. E 7 scolnan aki a wordo scogi debi cu nan habilidad fisico (electra/infrastructura) pa por carga e plataforma digital y e inversion di esaki a wordo inclui den e 3rde tranche di Onderwijsfonds cu a wordo aproba unanimamente door di Parlamento di Aruba. Siguiente fasenan lo wordo introduci a base di cambionan infrastructural cu lo mester tuma luga.

Conhuntamente cu Setar N.V. a scoge e instrumentonan digital cu lo forma e base pa experencia digital na scol. Den transcurso di luna di augustus lo reuni cu DPS y cabesantenan di e varios scolnan cu lo ricibi digitalisacion.

Leerwerktraject

Desde januari 2017 Leerwerktrajecten ta resorta oficialmente bao di Openbare Avondleergangen Aruba (OAA). Leerwerktrajecten ta programanan di educacion vocacional pa studiantenan cu pa un of otro motibo ta 'drop outs' of 'push outs' di nos sistema di enseñansa.
Pa duna e studiantenan aki mas posibilidad a expande e cantidad di programa cu un programa mas brindando asina trayectonan di basiskennis automonteur, onderhoudsmonteur, administratie en commercieel medewerker y uiterlijke verzorging. Pa acapara mas studiante a scoge pa cuminsa e programanan di leerwerktrajecten dos biaha pa aña; na januari y augustus, dunando 120 studiante anual e oportunidad pa sigui crece.

Pa sigura cu e studiante cu ta termina leerwerktraject y SPO por sigui studia a renova e programanan vocacional di OAA brindando hoben y adulto e oportunidad di haya un diploma den oranan di anochi. Docentenan a haya cursonan constante den con pa guia e studiante adulto y hoben cu ta termina SPO y leerwerktraject den klas.
Actualmente OAA ta brindando un cantidad di 10 diferente opleiding riba nivel 1 y 2 cu ta conduci na un diploma reconoci den un termino di 2 aña.



GED

Dia 8 di augustus e prome grupo di studiantenan a inicia e GED program na International School of Aruba. 135 studiante tabata presente pa cuminsa les den varios vak den preparacion pa e examen di GED, un diploma ekivalente na un diploma di scol secundario. Cu hopi entusiasmo e grupo di esunnan 17 aña+ a cuminsa. E di dos grupo di 135 studiante lo cuminsa na luna di januari 2018.

Profesionalisacion di Maestro

Durante e ultimo aña escolar a sigui cu organisacionnan di varios tayer, workshopnan y cursonan pa maestronan, docentenan y lidernan den Enseñansa conforme e meta di ekipa nos educadornan cu un base di conocimento continuo:

Kerndoelen Rekenen & Wiskunde (october y juni)
International School Leadership Certification (october y april)
Autismo den Enseñansa (april)
Concious Discipline (mei)
Praktijk Gericht Onderzoek (mei)
Data Informed Practitioner Based Research: From Theory to Practice (mei)
Handelingsgerichte diagnostiek en begeleiding/behandeling van leer-en gedragsproblemen MDC (maart)
Safety-Care Core Specialist Training y e School Age Children Advanced Module MDC (februari)
Wereld in Getallen (october)
AVO Conference (october)
CINOP Training Beroeps Onderwijs (october)
Dr. Allison Cross Diferentiation in Education (october)



Profesionalisacion ta keda un meta importante. Pa aña escolar 2017-2018 ya caba tin varios programa identifica y planea pa ofrece nos maestronan.

Exito pa aña escolar 2017-2018

Minister di Enseñansa conhuntamente cu tur esunnan di Ministerio di Enseñansa ta desea tur Studiante y Educadornan un aña escolar 2017-2018 sumamente exitoso y inspirativo.

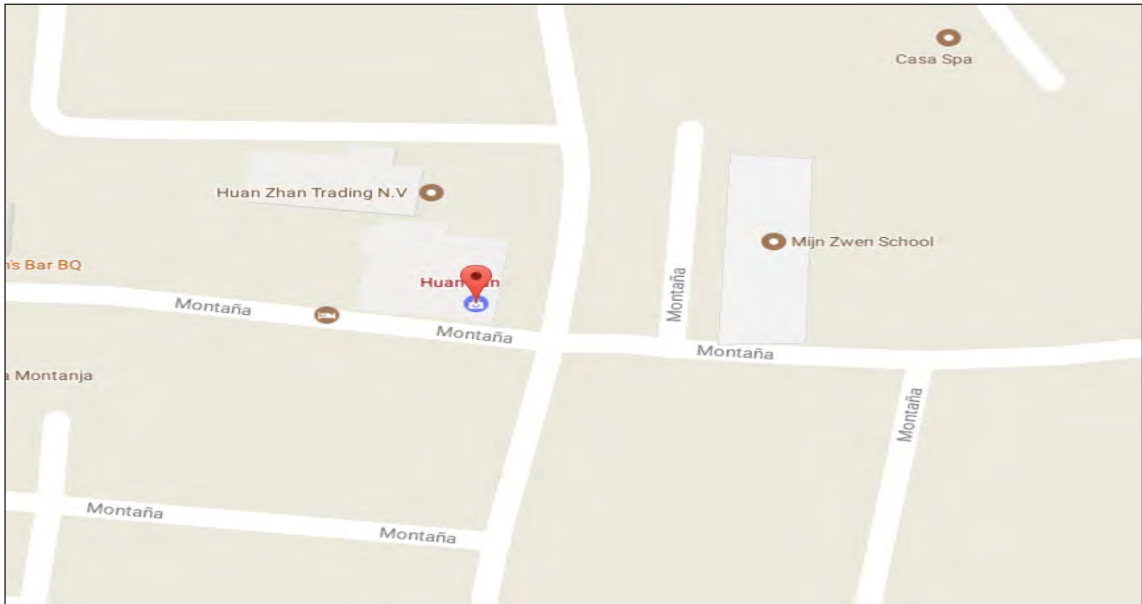






E crusada aki na Montaña (Huan Zhan) tin su regla di preferencia !!

Segun splicacion di Jairo Maduro, candidato riba lista di POR



“NOS por constata cu e cruzada aki ta trece confusion cune dor di manehadornan cu no sa of no ta aplica e regla di preferencia.

Tambe nos ta constata cu n’e momento cu un manehador si ta aplica e regla di preferencia, e sa wordo insulta dor di otronan cu pa falta di conocemento no ta con aplica e regla di preferencia manera debe ser. Na Ingles tin e dicho cu ta bisa cu nan ta wrong and strong.

Segun Jairo Maduro di POR, diagonal di Huan Zhan Supermarket na Montaña tin loke ta wordo yama un cruzada igual cu NO tin borchi di preferencia. Kico ta un cruzada igual?

Un cruzada igual ta wordo forma pa dos caminda cu ta cruza den otro.

E camindanan cu ta cruza den otro mester ta igual. Cu otro palabra e dos camindanan mester ta di asfalt, santo, beton of klinker.

Den e caso di e cruzada aki nos ta wak cu ta trata di dos caminda cu ta cruza den otro y ambos ta caminda di asfalt.

Cua regla di preferencia tin na un cruzada igual sin borchi di preferencia? Na un cruzada igual e regla principal ta: Trafico na man drechi tin preferencia.

Pa bo aplica e regla di *trafico na man drechi tin* preferencia e: a. Caminda mester ta igual y b. E vehiculo mester ta igual.

Prome cos cu bo mester busca pa wak ora cu bo ta yegando un cruzada ta si e camindanan ta igual y wak na bo man drechi pa mira si e trafico ey ta igual cu bo.

CUA TRAFICO TA IGUAL?

Pues tur vehiculo cu ta move cu motor ta igual y tur trafico cu ta move sin motor (bicicleta) ta igual. N’e cruzada di Huan Zhan Supermarket na Montaña si bo ta coriendo for di e Stadion Frans Figaroa bayendo direccion Noord bo mester wak bo man drechi ora bo yega e cruzada.

Si e vehiculo cu ta acercando na bo man drechi ta un bicicleta bo ta aplica e regla di: Trafico di Motor tin preferencia riba trafico sin motor.

Tur cos ta depende den cua direccion bo ta core yega e cruzada y ki sorto di vehiculo ta yegando na bo man drechi.

Semper bo mester wak bo man drechi y aplica e regla di: Trafico na man drechi tin preferencia, of trafico di motor tin preferencia riba trafico sin motor.

Pa un trafico sigur mester bin mas programa di conscientisacion na television, corant, espacio publico y tambe den rednan social. Tambe nos mester tin mas Polis riba caya pa controla esakinan y actua contra infractornan ora ta necesario.

Asina so nos por ta sigur cu chauffeurnan ta keda al tanto di e leynan di trafico y asina aplica nan riba nos careteranan, segun Jairo Maduro di POR.



Robin –Ann Didder Partido POR, E Plataforma Forsa Nobo

Si kier goberna un pais manera mester ta, bo mester tin un curason y un vision pa bo pueblo su futuro

AYERA diahuebs tabata prome dia di scol. Sinembargo ainda no por a scucha si e problema di e 200 muchanan cu no tin cupo na scol, si SKOA y of Gobierno a logra haya cupo p'e muchanan aki cuminsa e aña escolar nobo no ta conoci.
Robin-Ann Didder por a compronde cu lo a haya un solucion, pero cu no ta sigur cu esaki lo sigui.

Pa Robin-Ann Didder nr. 14 riba lista di POR ta kere cu si kier goberna un pais manera mester ta bo mester tin un curason y un vision pa bo pueblo su futuro. Tambe mester por soluciona e problemanan cu ta presenta pa bienestar di e pais completo.
Loke cu ta di lamenta cu no falta mucho dia pa scol habri y ainda tin diferente situacion cu no ta regla.
Nos tur sa cu Minister di Enseñansa no lo sigui den Gobierno, pero su ausencia desde cu el a anuncia cu no lo participa den politica mas, no a mira e mandatario a termina su maneho di gobernacion debidamente, e ta spoorloos.

Actualmente tin un total di 200 mucha cu ta biba pabao di brug cu te ainda no tin scol pa nan y esaki ta pone cu Gobierno ta trapa riba e leynan internacional di derecho di mucha. Un Gobierno mester percura pa su generacion nobo tin e oportunidad pa studia, ta lamenta cu e Gobierno actual ta duna preferencia na careteranan, kibra naturalesa sin pensa riba nos muchanan cu mester di educacion, algu cu ta obligatorio pa nan.

Pa Robin-Ann Didder, enseñansa ta un parti, pero e bida social y pobresa cu Aruba ta bibando den dje ta di preocupa.
Partido POR den su plan di Accion tin e solucion pa duna sosten den e parti social den cada hogar. Actualmente ta un tristesa di mira casnan cu a wordo construi e tempo aya dor di FCCA ta bandona siendo cu tin personanan cu ta wardando pa cas.
Loke cu tambe ta resalta dor di su bishitanan na cas cu e personanan den menos recurso ta cay den un circulo di presta aki aya, esaki no ta pasobra nan kier, pero nan no tin otro opcion debi cu na mester pone pan riba mesa pa nan yiunan come.

Ta importante pa trahadornan social ta presente den cada bario p'asina duna un man n'esnan cu mester di guia pa yuda nan hisa nan calidad di bida.
Pesey bo voto ta importante dia 22 di september, abo como ciudadano por haci e diferencia pa un cambio pa bo futuro, pero tambe pa bo yiunan. Corda cu bo voto no tin prijs haci bon uzo di dje.
Robin-Ann Didder ta desea tur mucha, hoben y docente un bon comienso di aña escolar nobo, hopi pasenshi, duna hopi amor y hunto nos lo crea un mihor Aruba.
Tambe pa tur e hobennan cu ta studiando afo hopi exito cu boso estudio corda cu Aruba tin mester di boso.



ATENCION! PARTICIPACION

AWEMAINTA ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion. E presentacion di e comunicado di prensa pa publication den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

Gerencia

Partido ABO: Masha Danki!



PARTIDO Aruba su Bienestar Organisacion (Partido ABO), kier a gradici e famianan di su integrantenan, e firmantenan di su lista di sosten y tur sostenedo p'e oportunidad brinda, apoyo, dedicacion y amor durante e periodo aki.

Sin boso, partido ABO nunca por a yega asina leu.

Partido ABO no a logra acumula e 578 firmanan necesario pa por participa n'e eleccion di september venidero y p'e motibo e electorado lo no por vota pa partido ABO.

Durante e periodo di campaña, partido ABO, respetando e principionan basico di democracia, lo duna tur espacio n'e partidonan participante pa trece nan mensahe n'e electorado.

Despues di eleccion, partido ABO lo continua conscientisa y informa pueblo manera e tabata haciendo desde 2014. Pasobra partido ABO ta kere fielmente den e filosofia di un pueblo bon informa, ta mihor prepara y capaz pa exigi bon gobernacion y politiconan integro. Solamente asina un pueblo por mantene semper su destino den propio man. Partido ABO ta desea tur partido exito y e pueblo hopi sabiduria durante eleccion 2017. Partido ABO t'aki pa keda. Masha Danki!

Robin-Ann Didder Partido POR, E Plataforma Forsa Nobo

Bo voto ta importante pa futuro di bo mes y bo futuro generacion



NO falta mucho p'e dia importante pa futuro di Aruba yega. Dia 22 di september ta un fecha historico unda cu cambio grandi den politica ta tuma lugar. Votamento ta un principio y un derecho basico democratico cu mester proteha y promove.

Un di e maneranan mas critico cu individuonan por influencia decisionnan gubernamental ta por medio di votamento. Votamento ta un expresion formal di preferencia pa un candidato drenta Gobierno of pa un resolucion di un situacion proponi, asina Robin-Ann Didder di partido POR a duna di conoce.

Aruba ta bendiciona, den e epoca aki bo tin un oportunidad unico, pesey ta importante abo como ciudadano haci bon uzo di dje. Si mester compara cu antes den pasado solamente hombernan rico tabatin derecho di voto, despues di e guera civil y abolisacion di sclavitud otro hombernan a haya e derecho di voto. Ta apenas den siglo pasa hende muher tambe a haña e derecho di voto. Hasta e edad pa por vota a keda reduci di 21 pa 18 aña.

Esakinan ta ehempelnan bibo cu awendia e derecho di voto ta liber unda cu tur hende riba 18 aña por vota y mustra loke nan ta para pe y por scoge libremente pa un lider pa lidera Aruba. Robin-Ann Didder nr. 14 riba lista di partido POR ta kere ta importante pa sa e diferente motibonan pakico hende ta vota.
1. P'asina bo por keha cu integridad: "Eleccion ta pertenece n'e pueblo. Ta nan decision. Si nan dicidi di bira nan lomba pa pueblo y pone nan un banda, nan lo sinta riba nan blar.
2. Pa anticipa mira ken lo gana. 3. Paso bo a haci investigacion di bo candidatonan y bo por vota informa. Paso bo ta haya un sticker, T-shirt of bandera por nada! Si bo no vota pa bo mesun interest, ken si lo vota?

Hende cu no vota t'esnan cu mas ta perde durante e eleccion aki. Si bo no di acuerdo cu un partido, semper tin mas partido pa cual bo por scoge y vota. Votonan di otro partidonan ta importante? E ta complica. Votacion ta personal. Hende ta vota pasobra nan kier duna un vos den locual nan ta kere.

Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez:

Carta di "kaderspersoneel" no ta un maneho nobo!

RELACIONA cu e carta di 'kaderspersoneel' cu a keda circula riba medionan social recientemente, Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a clarifica cu e carta aki, cu a keda firma dia 9 di augustus ultimo den Conseho di Minister ta un maneho existente cu for di aña 2015 a wordo implementa conhuntamente cu Departamento di Recurso Humano (DRH).
E mandatario a informa cu actualmente tin un paro di personal manera cu diferente instituto, entre otro CAFT a sostene den pasado.

Sinembargo debi n'e avalancha di peticion pa promocion di trabou of cambio di contract cu den e ultimo simannan ta keda solicita, Minister Bermudez a considera cu tabata e momento oportuno pa enfatisa y recorda tur hefe di departamento riba e maneho aki.
Minister Bermudez ta splica cu solamente ora ta trata di 'kaderpersoneel', pues profesionalnan cu estudio avansa manera WO- of HBO- diploma, nan por bin na remarke pa un nombramento como un 'tijdelijkambtenaar'.

Sinembargo e profesional aki mester cumpli cu algun stipulacion, e.o., nan mester ta funcionando positivamente na trabou, mester conta cu e condicionnan specifico manera 'keuring' di dokter y carta di 'goedgedrag' manera ta stipula segun e ley di LMA y e proposicion ta conta pa hendenan cu ta den servicio ya caba y den un funcion existente.



"E areglo aki no ta conta pa coordinadornan di Ministernan, pues ora tin un cambio di Gabinete e coordinadornan tambe ta bay. Den nan contract ta stipula cu e contract legalmente tambe ta caba ora e termino di e Gabinete yega na su final", asina e mandatario encarga cu finanza publico a indica.
Segun Minister Bermudez pa domina y reduci e volumen di e aparato gubernamental tin entre otro un VUT cu tambe ta habri e luna aki.

Di otro banda, tur departamento di Gobierno mediante e carta di "kaderpersoneel" a keda recorda cu pa fortifica e calidad di e aparato gubernamental, por tuma den servicio solamente esnan cu tin un preparacion mas avansa y cu ta conta cu e condicionnan stipula.
Minister Bermudez ta enfatisa cu pa evita cu aspectonan politico ta cay den wega, principalmente den e temporada aki, a manda un recordatorio na tur hefe di departamento riba e condicionnan pa nombra of propone un persona den un 'kaderfunctie' como un 'tijdelijkambtenaar'.

"E contenido di e carta ta simplemente un formalisacion di locual p'e ultimo 2 aña ta andando caba. Si bo lesa e carta bon, e ta un carta cu ta pa clarifica, pues e no ta nada nobo!", asina Minister mr. Angel Bermudez a expresa.

Professional Pest Control a duna un man na Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba

Pa por cuminsa bek despues di vakantie den un ambiente limpi







STICHTING voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta un fundacion cu ta duna educacion, guia y cuido na personanan cu un limitacion intelectual. Esaki ta sosode den e departementonan Scol Dununman, Pasadia Bibito Pin, Pasadia Briyo di Solo, Centro di guia Man na Obra y den e cas cu ta remplasa famia, Cas Sjabururi.

Diamars atardi, Professional Pest Control a pasa na Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba pa percura cu ta cuminsa despues di vakantie sin bestianan indesea n'e departementonan unda clientenan ta haya guia den dia. Profesional Pest Control ta haci esaki un biaha mas sin cobra pa e trabao importante aki.

Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta hopi gradicido p'e bunita gesto aki y ta spera cu den futuro por conta atrobe cu e cooperacion di Profesional Pest Control.

Andin Bikker di POR:

POR lo introduci creche social p'esnan cu salario minimo y bijstand

DEN cuadro di reduccion di pobresa cu ta existi na Aruba, Partido POR den su plan "Vision 17-21" ta concentra entre otro hopi riba prevencion y reduccion di problemanan social.
Andin Bikker a duna ehempelnan concreto den e cuadro aki.

Den consulta cu pueblo a ripara cu tin diferente persona cu ta mama of tata soltero ganando sea un salario minimo of cu ta cobrando un bijstand, y kendenan tin hopi problema pa paga un creche pa nan yiunan wordo cuida ora nan ta na trabao of si nan wordo ofreci un trabao.
Imagina si bo tin dos yiu y ta ganando un salario minimo, y ta costa un averahe di p.e. 350 florin minimo pa cuido di cada mucha, e ora bo tin cu paga como 700 florin pa luna por tin e muchanan aki den un creche ora cu bo ta na trabao.

Esaki ta un problema hopi grandi y pesey a pone riba pagina 33 den partido POR su plan di accion Vision 17-21, cu lo introduci crechenan social p'esnan cu ta cobrando bijstand of ta ganando un salario minimo.
Andin Bikker a trece como ehempel dilanti cu un persona a aserke y bisa cu den e plan di e Minister encarga cu Trabao y Asunto Social, nan a basicamente casi oblige pa re-integra via un trabao parttime den e area laboral, caminda e ta gana 1200 florin pa luna.

Pero awor e tin di paga un average di 850 florin pa su yiunan por bay na un creche. Loke e persona aki ta resta ta practicamente nada p'e biba cune pa luna.
E persona a sigui conta cu el a bay atras, pasobra e tabata haya un averahe di como 1400 florin. Dus basicamente e persona aki no ta wordo yuda cu e plan di re-integracion manera cu e ta structura actualmente.
Pues den e plan Vision 17-21 partido POR ta bin cu un solucion pragmatico y concreto p'e mayornan aki, dor di introduci crechenan social p'esnan cu ta cobrando bijstand of ta ganando un salario minimo.

Elsa Rozendal di MAN:

Gobièrno mester cumpli cu protocòl pa contestá carta di Parlamentarionan

WILLEMSTAD - Segun Reglamento di Orden di Parlamento di Còrsou, Parlamentarionan por haci uso di nan derecho pa haci pregunta na un Minister riba un tópico specífico. Como representante di pueblo Parlamentario Elsa Rozendal ta manda regularmente carta pa Gobièrno.
"Mi ta scucha kico ta biba den comunidad y pa medio di mi persona pueblo t'esun cu realmente ta haciendo e preguntanan aki".
Pero e Parlamentario a constatá cu hopi biaha no ta bin contesta riba cartanan dentro di un tempo aceptabel.
Elsa Rozendal ta haña lamentabel cu apesar cu tin un "Protocòl" cu a keda firmá dia 20 di augùstùs 2013 entre Parlamento y Gobièrno pa contestá preguntanan hací dor di Parlamento dentro di un tèrmino di dos luna, den práctica e no ta sosodé.
Rozendal ta duna ehèmpel di cartanan cu el a manda for di decèmber 2016 y na janüari 2017 cu te cu awe no a keda contestá y den mayoria caso e Minister di e tempo ey no tey mes mas.
Aunke a haci e preguntanan na Ministernan di Gabinete anterior, ta Ministernan di e actual Gabinete tin cu contestá e cartanan aki.
Preguntanan cu ta keda hací den e cartanan ta netamente pa trece claridad pa comunidad riba cierto punto di atencion òf preocupacion.
Elsa Rozendal a urgi tur Minister di e Gabinete actual pa nan sí cumpli cu e protocòl.





Prome Minister Mike Eman hopi consciente di e necesidadnan

DEPORTE TA Y LO SIGUI FORMA PARTI IMPORTANTE DI MANEHO DI GOBIERNO PA LOGRA HOBENNAN SANO



CONSTRUCCION di e.o. mini canchanan deportivo rond Aruba, cu na final di e gobernacion aki lo ta 9 en total caba, ta ilustra e rol importante cu deporte tin den maneho di Gabinete Mike Eman I y II, y riba cual lo sigui enfoca den e siguiente gobernacion.
Pa Prome Minister Mike Eman, deporte ta hopi importante den e politica di su Gabinete, ya cu pa medio di deporte ta crea hobennan sano cu ta lidernan di e comunidad den futuro.

Ta hustamente e enfoke poni riba deporte ta loke a trece institutonan internacional di deporte pa brasa proyectonan cu Aruba ta trahando riba dje.
Por menciona e aliansa di FIFA, durante nan reunion internacional na Aruba, y COA, pero localmente tambe por a constata un buelta importante y interesante.
Den e ultimo aki BoBario a hunga un rol importante.

"Nos ta mira deporte como un aspecto importante pa tene hobennan for di caya, pa duna nan alternativanan deportivo pa pasa oranan den forma sano y aleha di problemanan riba caya. Basa riba e perspectiva ey nos a bin ta trahando duro den BoBario pa den fin di simannan yuda clubnan deportivo drecha tribuna, afdak, drecha container cu ta sirbi como clubhuis.
Nos a haci hopi trabou boluntario cu BoBario. Tambe nos a cuminsa inventarisa kico mas nos por haci n'e canchanan deportivo pa ofrece un alternativa sano di recreo pa hoben y adulto. Aruba tin hopi di e canchanan aki y nan ta haci un tremendo trabou."

E mandatario ta contento, pasobra e institutonan grandi manera FIFA y COA, cu banda di enfoca riba excelencia tambe ta mira mas y mas e aspecto social di deporte.
"Esaki ta haci mi hopi contento, pasobra den desaroyo di BoBario nos ta mira cada bes mas con importante deporte, arte y cultura ta pa duna hobennan un oportunidad pa despues di scol haci algo sano, algo cu ta tene nan for di caya y traha tambe riba "team building."

Eman a recorda con den pasado tabatin canchanan, pero di santo y asina mes hoben di tur bario y status social ta bin hunto, cu ta crea amistadnan duradero loke ta percura pa un comunidad mas sano y uni. Esey ta algo hopi escencial," e mandatario a bisa.

Prome Minister Eman motiva pa sigui cu mini canchanan deportivo rond Aruba

Dakota ta cla!



CADA biaha por mira con un parti di e vision di Prome Minister Mike Eman ta yega serca e pueblo. Tur tin di haber pa yega na un mihor calidad di bida, algo cu ta bay mas leu cu solamente mehoracion di entrada of vivienda.
E ta ensera tambe canchanan deportivo, cu yerba artificial, den barionan rond Aruba, pa tanto mucha, hoben, adulto como esnan mas grandi.
Pa Prome Minister Mike Eman ta un orguyo grandi pa mira con e vision cu su partido AVP a pone pa pueblo di Aruba cada biaha, cu cada proyecto, cu cada obra ta bira realidad.
Un di e metanan poni ta pa hiba mini canchanan deportivo den bario, p'e muchanan por disfruta den un forma sano.
E proyecto aki di Prome Minister Mike Eman a wordo brasa dor di Comite Olimpico Arubano y awor 6 di e canchanan aki por wordo construi rond di Aruba.
Despues cu algun siman atras e mandatario a bishita e sitio na Dakota ora cu a pone e fundeshi p'e pilarnan di e mini cancha, y e siman aki e fundeshi di e piso tabata cla, a cuminsa pone e yerba artificial dor di e compania concerni.
Dakota t'e prome di e 6-nan pa logra finalisa su proyecto di Mini-Turf y cu orguyo e mandatario a duna un man den e ultimo trabounan pa pone e yerba artificial.

"Centro di Bario y Recreacion Dakota ta un di e areanan cu nos a scoge hunto cu COA. Esaki ta basa riba un area unda por combina e uzo dor di scolnan, un centro di bario y ekipo deportivo. E criteria aki a uza pa scoge e 6 sitionan unda cu ta pone e canchanan aki."
E otro areanan unda cu a pone fundeshi caba tabata na veldnan di Arsenal; La Fama y Estudiantes.
Prome Minister Eman a splica cu Gobierno a constata cu construccion di e cancha deportivo na Madiki a resulta den un exito completo y ta wordo hopi uza dor di hobennan.
No solamente esun di Madiki, pero tambe esun na Bushiri y Centro di Bario Brazil ta un exito completo.
Gobierno ta contento, pasobra esaki ta haci cu tin mas mucha practicando deporte bou supervision.
"E proyectonan aki nos kier sigui cu nan den tur bario y e prome exitonan aki ta duna nos e motivacion pa bisa cu esaki t'e paso y prioridad corecto pa nos sigui den e direcicon aki," Prome Minister Eman a bisa.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Deseando Aruba un periodo di aña escolar nobo cu yen di energia y logronan positivo



CU comienso di e aña escolar nobo, Parlamentario Arends-Reyes ta contento cu tur mucha, hoben y docentenan por a disfruta di un vacacion bon mereci.
Sigur un vacacion necesario p'asina tur docente y hobennan por recarga e energia y animo pa un aña escolar nobo y sigur cu yen di desaroyonan y lesnan nobo. Ta di spera cu tur hoben como tanto docentenan cuminsa e aña escolar cu hopi animo, motivacion, energia positivo y cu un mente fresco p'asina por duna y ricibi lo miho.
Saliendo for di e punto di bista cu un docente ta haci e diferencia den nos Enseñansa, Parlamentario Arends-Reyes ta di opinion cu un pais por tin e materialnan di mas sofistica y mas nobo, pero si e docente no ta haci su trabou cu dedicacion, comprension y amor, e alumno no lo ser inspira ni motiva pa cumpli cu su debernan como studiante.
P'esey nos docentenan t'asina importante, pasobra nan ta e mamanan como e tatanan na scol. Nan t'e persona responsabel di guia nos alumnonan den e miho caminda.
Cabesantenan tambe tin un rol sumamente importante den e aspecto di calidad di nan scol y e bienestar di su personal y alumnonan.

"Mi ta desea tur docente y cabesante, tur clase di exito, animo y tambe pa nan sigui inculca sabiduria den nos futuro generacion", e Parlamentario a bisa.
Tambe na tur alumno, "mi mensahe ta pa probecha di boso tempo na scol pa haci esaki lo maximo esfuerso pa resalta. Esaki ta solamente beneficia abo. Corda semper den mente, ningun hende por kita e documento cu yama **diploma** for dibo. Algo di sumo balor cu lo hibabo camindanan leu den futuro. Na tur e alumnonan hopi exito! Exito ta cuminsa for di e prome dia na scol. Ta n'abo como studiante pa traha duro pa na final bo disfruta di bo resultadonan positivo. Bo futuro ta den bo man", tabata palabranan di motivacion di Parlamentario Jennifer Arends-Reyes.

Partido ReD ta desea tur maestro, mayornan y alumno exito

DIADOMINGO awor, 20 di augustus 2017, partido ReD ta organisa otro consulta medico gratuito na su sede di San Nicolas, na Bernhardstraat 71, pasando Jose Laveist Sport Park, un poco despues di Augustinus College. Dr. Nuris Lampe ta dermatologo y lo duna conseho gratuito al respecto.

Ciro Marquez ta specialista den remedi di tera y tambe lo duna conseho di e uzo di remedi di tera pa tratamento di sernan humano sino tambe con por esaki pa cuido di nos cachonan cu ta e mascota preferi na Aruba.

E evento aki lo ta henter dia, for di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi y lo tin cuminda saludabel na un prijs super barata.

Dia 17 di augustus scol a cuminsa, exito na tur maestro, mayornan y alumnonan. Dia 17 di augustus tambe ta e dia di debate cu ta pone riba mesa e pregunta: un pais mester recorda su pasado?

Lo no ta miho pa bisa tanto AVP y MEP a comete mal gobernacion, laga nos pone un linea na 2017, tur loke a pasa prome cu 2017 nos ta lubida, y solamente lo persegui loke ta bin despues di 2017?

No worry cu pasado, ban wak pa futuro, asina ta wordo bisa. Pasado bo no por cambia mas, pakico kibra cabes cu pasado, asina bo ta tende. Y esey ta berdad.

Solamente cu partido ReD kiermen futuro ora ta papia di pasado. Gabinete Eman II a instala e Afpakteam y esey kiermen cu persigui e ex mandatarionan ta kita nan placa y propiedad den futuro pa duna pueblo e placa aki bek. P. e. e hedging fund, ta trata di 300 miyon florin, nos lo bisa "borron y cuenta nueva" of nos lo bai tras di e 300 miyon aki den futuro y pone bek den caha di pueblo?

Partido ReD ta di opinion cu mester haci tur lo posibel pa e placa aki wordo rescata y wordo inverti den p. e. enseñansa.

Nos no por combati corupcion den futuro ora ta reina impunidad. Den hopi pais na America Latina juist nos ta mira con e bouwfraude di Odebrecht a hiba na persecucion di mandatarionan y ex mandatarionan y a manda un señal cu por fin ta pak aan e asunto di soborno, cu ta e base di tur corupcion.

Aruba lo manda un señal robes na mundo dor di bisa cu no worry cu pasado, laga e e mandatarionan di Gabinete Mike Eman sali liber, laga nan gosa di e placa horta di e pueblo di Aruba, no worry nos ta "one happy island".

E ora ey si nos ta perpetua husiticia di clase. Nos meta no ta di kita e placa cu a wordo horta di pueblo y pone bek den caha di pueblo.

Den e caso aki e Huez supremo ta e pueblo votador, e pueblo lo castiga na 2017 esnan cu a horta su placa, of lo premia cu e mayoria absoluto esnan sentencia den e bouwfraude di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas manera a sosode na 2009. Lo ripiti e historia di 2009 of lo bin un cambio na 2017.

Na final nos tin cu respeta e decision di pueblo, si pueblo no vota pa ReD cu ta e unico cu a pone riba mesa pa manda e Afpakteam pa e ex mandatarionan, e ora historia lo ripiti.

Na 2009, ReD a denuncia e bouwfraude di AVP y pueblo a castiga ReD ora di eleccion y a premia AVP dor duna e partido aki e mayoria absoluto. P'esey pasado tambe ta importante, pa un pueblo no keda ripiti e mesun foutnan di pasado.

Otro tema cu a pone riba mesa ta di union, ora cu lider di RAIZ a declara cu nos mester busca union y no causa division den pueblo. Pero ora ReD a propone na RAIZ pa uni forsa, pa forma un lista combina, pa no bay dividi den eleccion 2017, ta e mesun lider di RAIZ a nenga un lista combina cu ReD. Papia ta un cos, haci ta otro. P'esey e votador mester duna su confianza na esnan cu ta "walk the talk", cu ta haci loke nan ta bisa. Y p'esey mi a bisa, no wak mi palabranan sino mi obranan.

Rudy Lampe, candidato no.2 riba lista di ReD



Di acuerdo cu Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Papiamento mester ta central den e plannan pa sigui hisa nos nivel di educacion

DEN e ultimo temporada aki tin hopi discusion encuanto con pa hisa e nivel di educacion na Aruba. Tin varios scol secundario cu lo kier hisa e rendimento di su scol dor di haci un seleccion mas rigido posibel y consecuentemente logra miho resultadonan. Si analisa e meta aki di cerca tin algun factor determinante pa yega na un miho rendimento den Enseñansa cu no necesariamente tin e consecuencia di cera porta p'e studiantenan cu ta net no a logra un seleccion rigido asina. Seleccion so no ta garantisa cu ora e alumno gradua e lo sigui un estudio avansa cu exito, Parlamentario Arends-Reyes ta splica.

Segun e cifranan di Central Bureau of Statistics di Aruba (CBS) un total di 35% di nos poblacion tin un nivel abou di educacion, esaki ta subraya e necesidad pa Gobierno di Aruba y e poblacion en general pa sigui inverti den e sector di Enseñansa.
Tin diferente factor cu ta contribui na un percentahe abou, p. e. e factor cu 94% di nos poblacion no ta papia Hulandes na cas, mientras cu e ta e idioma di instruccion na nos scolnan.
(Fuente di informacion: CBS 2000). Un di e factornan cu lo mester pone hopi atencion riba dj'e t'e maneho di idioma of "Taalbeleid". Ora cu nos ta papia di un "Taalbeleid" na scol nos tin cu sa su metanan defini p. e. e mester por refleha e uzo di idioma bou di e poblacion, e mester por amplia e oportunidadnan pa participa activamente como un ciudadano di Aruba, un ciudadano di region y un cuidadano di mundo.
Segun e Parlamentario, e mester por brinda oportunidadnan pa cada mucha por desaroya su capacidadnan optimalmente. Y finalmente e mester por contribui cualitativamente halto na un proceso di rendimento di Enseñansa. (Fuente di informacion: Habri porta pa nos drenta, 2002).

Si nos cuminsa compara locual nos hermana isla di Corsou ta haciendo pa cu "Taalbeleid" den nan scolnan, Aruba lo por siña hopi di nan resultadonan. Aruba a cuminsa implenta y traha riba material y training pa nos maestronan pa por cuminsa brinda nos idioma Papiamento na nos scolnan na un manera structura y cu metanan fiho.
E resultadonan te ainda ta mustra p. e. resultadonan satisfactorio pa cu scolnan piloto Multilengual riba nos isla. Nos lenga materno mester ta uno fuerte cerca nos muchanan p'asina nan por siña un idioma mas. Si e base di Papiamento no ta bon, e alumno lo ta bay tin dificultad pa capta e otro idioma manera cu mester ta.
Realidad awendia a base di investigacion ta indica cu tin demasiado alumno cu no ta papia Hulandes na cas ta perde aña escolar pa motibo cu nan tin dificultad cu e idioma Hulandes compara cu otro alumno cu si ta papia Hulandes na cas, Parlamentario Arends-Reyes ta remarca.

Den e scolnan secundario tambe por wak un tendencia cu e nivelnan mas halto di Eseñansa tin un populacion mas halto di alumnonan cu ta papia Hulandes na cas compara cu otro nivel.
Y e tendencia por sigui riba nivel di HBO y WO dor cu hopi studiante no ta caba pa motibo di e barera di idioma aki siendo cu nan tin suficiente capacidad y talento.
Esaki ta un informacion valioso cu no mester laga pasa sin mas, mester conscientisa nos pueblo rib'e importancia di introduci Papiamento na nos scolnan. Riba nivel internacional si nos wak p. e. na Europa, tin e strategia di EU-2020 caminda cu nan meta ta p'e paisnan Europeo por desaroya nan economia pa un ta competitivo rib'e nivel social y "green".
Sin laga afo e meta pa eleva e nivel di Enseñansa caminda cu nan kier yega na un percentahe mas halto pa nan economia di conocimento y tambe caminda cu nan lo desea di wak menos hoben ta bandona nan estudio trempan, e Parlamentario ta enfatisa.

Na Hulanda y Corsou a introduci e cualificacion inicial y hisa edad di Enseñansa obligatorio na 18 aña. Nan meta ta p'e porcentahe yega bou di 10% y nan lo desea tambe pa 40% di e hobennan logra un diploma den Eseñansa avansa. Mirando cu nos pais Aruba ta forma parti di e reino Hulandes lo ta bon pa nos tambe pone nos metanan fiho encuanto maneho di idioma asina aki pa nos sector di Eseñansa por florece.
Dunando oportunidadnan amplio pa grandi y chikito p'asina saca probecho di cada talento y capacidad na nan maximo. Na momento cu Aruba logra hisa su porcentahenan di profeonalnan riba tur nivel y por logra mantene y trece bek nos hobennan cu a caba nan estudio den exterior lo por sigui mobilisa nos economia mas, Parlamentario Arends-Reyes ta termina bisando.



Robert Candelaria a celebra Dia di Cuerpo Policial













CANDIDATO di AVP nr. 7 Robert Candelaria, tambe un ex-Polis, tabata presente n'e celebracion di 31 aña di Cuerpo Policial. E tabata contento di por a celebra e dia aki cu ta uno special pa Cuerpo Policial. Robert Candelaria a manda palabranan di pabien na Cuerpo Policial pa 31 aña.

"Polis di Cuerpo Policial ta riba caya tur dia y ta percura pe seguridad di Aruba y esaki no ta algo facil", el a bisa, recordando su mes como un agente.

Ta importante pa gradici y haya bendicion pa cu e trabounan cu Polis ta haci. Pabien na Cuerpo Policial pe 31 aña y cu nos por sigui proteha ciudadanonan di Aruba.



God saw you getting tired
And a cure was not to be.
So he put his arms around you,
And whispered, "come to me".
With tearful eyes we watched you,
As you slowly slipped away.
And though we loved you dearly,
We couldn't make you stay.
Your golden heart stopped beating,
Your tired hands put to rest.
God broke our hearts to prove to us,
He only takes the best.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di mi esposa stima, mama, yiu, ruman y amiga :



Tanja Christina Kervel Gesterkamp

*07-04-1960 – †15-08-2017

Na nomber di su:
Querido esposo : Ramon Kervel
Estimada yiunan : Raoul y Ashleigh
Daniel y Elisa
Philip y Alexa
Mayornan : †Cody y
Bep Gesterkamp-Hoogendoorn
Rumannan: Tom (Jethro) y Carmen
Gesterkamp-Mosquera
Wouter y Lee Gesterkamp-Albertz
Jaco y Sandra Gesterkamp-St-Jago
Cuñanan: Angela y Pedro Marcucci-Kervel
Gerard y Neusa Kervel
Ernestico Kervel
Linda y Toto Lampl-Gonzales

Sobrino/sobrinanan : Annalisa, Raymond, Samantha ,Shiera y Roche, Michelle y Gerro, Jeany, Jill, Joshua y Jadira, Helen, Brandon, JoAnn, Christina y Chris, Mariela y Greg, Emma, Benthley, Haze, Amari, Nathaniel, Banjamin

Bon amigonan : Annemarie y Rudi Oomen, Tom, Remco, Esther y Ruud Offringa, Quincy, Sarah-Quita, Magola Garcia, Marian Anthony, Margreet y Sander Vellinga, Paul y Petra Gesterkamp (Hulanda), Denis y Gerleen Henriquez.

Demas amigo/amiganan, y conocirnan.
Colleganan di InSam Dialyse afdeling, ex colleganan di Kraamafdeling.
Demas famia na Hulanda y Merca.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 18 di augustus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Funari.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

Regina Koolman



mihor conoci como Riri
*17 feb 1953 - +13 aug 2017

Na nomber di su:
mayornan:+ Johannes Koolman y
+ Francisca (Nena) Koolman-Angel

Yiunan: Francisco Luisito Kock y yiunan na Hulanda
Johannes Jacinto y Sandra Kock-Martina y yiunan
Alex y Milli Kock-Dirksz y yiunan
Geraldine Liseth R. Kock
Luis Alberto (Albert) Kock
Ryan Pierre Kock
Manera yiu: Arlene Croes y famia.

Nietonan: Yeshua, Yochabelle,Christian, Benjamin, Naomi, Kenrick, Alexander, Alexandrina, Alexandra, Mary Emilia, Milexia
Bisnieto: Yetrho

Rumannan: Bibiana (Bibi) Koolman y yiunan.
+Alejandrina (Dina) Koolman y yiunan
Maria Koolman y yiunan
Filomena Koolman y yiunan
Virgilio (Lino) Angela

Subrino y subrinanan y nan famia.

Tantanan y omonan:
+Fernando Angela y esposa y yiunan
Leonida Angela y yiunan
+Simon Angela y +esposa y yiunan
Anhela Angela y yiunan
Jacentha Angela y yiunan

Primo y primanan.
Madrinanan: Zenovia Curiel y famia
Leonida Angela
Iha: Mireya Boekhoudt y yiunan
Ex-cunanan: Mariana Kock
Irena Kock

Su amiga/amigonan di cas: Jose Tromp
Ina Boekhoudt-Everon
Janine Joubert
Jolanda Croes

Bisiñanan y conocirnan, amiganan di bingo, ex coleganan di Biblioteca Nacional, Centro Dialysis, Edmond Harms Foundation,

Demas famia: Koolman, Kock, Curiel, Angela, Boekhoudt, Dania, Geerman, Mathilda, Martina, Dirksz, Everon, Tromp, Joubert, Croes, Gomez, Thiel, Growell.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 di augustus 2017 for di 9 or pa 11'or di mainta después lo Sali pa santana Catholico di St.Cruz

Oportunidad pa condolencia diabierna 18 di augustus 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia, Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Enbes di flor lo tin un box disponibel pa donacion pa Edmond Harms Foundation
Famia ta pidi si por bin preferibel na colornan alegre.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan lo seca pero su amor duna na nos y tur su recuerdonan y tur locual cu e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos memoria y curason.
Salmo; 6 : 1

"Cerca Dios mi alma ta na paz y ta di Dios mi salbacion ta bini "
Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo , bisawelo, ruman, omo, swa y padrino stima



Sr. Anselmo Tromp

Mihor conoci como : "Chemy"
*21 April 1928 – †15 Augustus 2017

Na nomber di su esposa: Sra; Ofelia Tromp-Solognier,
Yiunan: Hipolito & Marisa Tromp-Koolman
Lucia & Ivan Nicolaas-Tromp
Juan Tromp na Hulanda
Lourdes & Emilio Richardson-Tromp
Edith & John Dijkhoff-Tromp
Lydia & Julian Holmond-Tromp
†Robert Tromp

Manera Yiu:Jeanine Tromp & Famia

Nieto & Nieta nan: Ernand & Juana Tromp & Famia
Haimar & Liz Tromp & Famia
Christhoper Nicolaas
Ghislaine Nicolaas na Italia
Kimberly Richardson
Josua Dijkhoff
Emile Dijkhoiff na Hulanda
Adriel Dijkhoff
Shawn Holmond
Faiza Tromp & Ray Marin
Amir Tromp & Niki Hamers na Hulanda

Manera nieto nan: Luz Marlys Piñeiro y Darlyn Pertuz, Rodney Winterdal

Bisnieto & Bisnietanan: Samira Tromp
Ernand Junior Tromp
Amaranda Tromp
Lizhaily Tromp
Kayden Croes
Rumanan: †Juanita & †Jose Flanegin & Famia
Sra vda Maria y †Pedro Petrochi & Famia
†Magdalena Tromp
Anastacia Tromp
Jacobo Tromp
†Juan Tromp & Famia
† Oswaldo Tromp
Sra: Tina & Chico Thiel & Famia
Lita Tromp & Famia
Sr:Vdo Luis Tromp y †Benita Tromp-Erasmus y famia

Swa & cunjanan : Sra Vuida Josefa &
†Chai De Mey-Solognier y famia
†Angel & †Leoncita Solognier-Koolman y famia
† Priscilia & †Henry Croes-Solognier y famia
† Hose Solognier
Aida & Jossy Werleman-Solognier y famia
Reynaldo Solognier na Corsow
Rita Y Henry Trimon-Solognier y famia
Maria & Ronny Maduro-Solognier y famia
Su Ayudantenan di tur dia: Liz Schaap y Jullie

Su bon bisinja nan y amigo nan di cas : Rhoderick & Luz Winterdal y famia, Norca y Pedro y famia, Michael y Mirna Nicolaas y famia, Candy & Ludwina Boekhoudt y famia, Tuyo Kelly, Chico Thiel. Subrino y subrinanan, comer y compernan, primo y primanan, Ihanan y demás famianan y conocirnan su amigonan di Bingo na Holliday Inn: Tromp,Trimon, Solognier, Koolman, Nicolaas Richardson Dijkhoff, Holmond, Flanegin, Petrochi, Thiel, Clement, Maduro, Kelly, Erasmus, Semeleer, Semerel.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 21 di augustus 2017 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home.Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diasabra 19 di Augustus 2017 di 7:00 pa 9:00 pm

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Corsou pronto lo drenta den era di tin aplicacion manera Uber

WILLEMSTAD - E no ta amplio ainda, pero for di dos siman caba Corsou tin un servicio di taxi estilo Uber.

Angelo Duinkerk a informá cu for di dos siman pasá Luxury Taxi Service Curacao ta ofrecé servicio di transporte estilo Uber utilisando e aplicacion Red Share App ta duna su clientenan.

Angelo Duinkerk a reacciоná asina riba e informacion cu tabatin e dianan aki riba Uber y kico esaki lo por trece pa mundo di taxi na Corsou.

E aplicacion tin como meta pa duna e cliente bishitante tur e facilidadnan cu e aplicacion di Ride Share App ta duna su clientenan.

Dos chofer di taxi a iniciá e proyecto un aña pasá y actualmente solamente 3 chofer ta usa e sistema, pero e idea ta pa expandé e servicio na momento cu sinti e necesidad.

Ne momentonan aki Duinkerk y su compañeronan ta informando algun colega caba cu inovacion no ta warda riba nan y cu a yega tempo pa cuminsa aplicá inovacion.

E aplicacion yama 'taxi click and go' y por download e app via Playstore y den un termino hopi còrtico tambe via app store. Ta wardando e autorisacion so di Apple p'e aparece den app store.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason yiunan y famia kier a anuncia fayecimento di:



Mathilda Florentina Franciscus-Helder

Mihor conoci como: "Tichi of Tan Tichi"
*14-03-1935 - †16-08-2017
Viuda di Benito Franciscus

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayece cristianamente despues di un lucha duro :



Sr. Anthony Fabian Tromp

Mihor conoci como "Duchie"
*20-01-1966 - †14-08-2017

Na nomber di su :

Mama :	†Petronilia de Cuba
Tata :	†Nemencio Tromp
Madrastra :	Nereida Tromp-Franken
Rumannan :	Benito Tromp, Glenda y yiu Edwin Tromp, compañera Glenda Tromp y yiunan Maureen Tromp Sharlene Tromp, Ricardo Sneek y yiunan Kenneth Flanegin y yiu Jean Carlo Flanegin
Como ruman :	Joanne Flores

Subrino- y subrinanan.
Omo- y tantanan.
Primo- y primanan
Su bon brothernan di cas
Amigo- y amiganan y conocirnan

Demas famia : Tromp, Flanegin, de Cuba, Webb, Chaljub, Sneek, Franken, Chalgut, Hous, Perez, Hek, Gomes, Farro, Lemos, Croes, Rodriguez, Peasch, Bergrok y demas famia

Ta invita pa asisti pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 19 di augustus 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 18 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Preferibel bini bisti cu colornan alegre.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir den nos tristesa.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Eagle
Pariba di Brug:
San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Fiscal y Huez a duna trato masha humano...

Plásido Vargas Brazoban no tabatin ningun documento di su auto

WILLEMSTAD - Entre e casonan di infraccionnan cometi den tráfico diaranzon den Corte a presentá den sala di Corte e ciudadano Plásido Vargas Brazoban, kende ta di orígen Dominicano. Fiscal mr. Out a splica cu e persona aki manehando un vehículo dia 29 di april 2017, riba peticion di Polis no por a duna e pruebanan cu e vehículo aki ta sigurá, cu e auto ta di keùr, ni tampoco cu e tin un seguro válido.

Como tal a considerá cu e tabata den violacion. E chofer aki sinembargo a trece padilanti cu su esposa a saca e documentonan mencioná for di auto dor cu e yiunan tabata hunga cu nan.
Pa su suerte t'asina cu su casa no ta situá mucho leu for di e sitio caminda Polis a par'é y atendé cuné, como tal el a cana bay cas busca e documentonan, pero ora el a yega n'e sitio ya e auto tabata riba kran poni cla pa hiba curá.
Polis a bay di acuerdo pa baha e auto y Plásido Vargas Brazoban por a bolbe su cas cu e auto.

Grandi tabata su sorpresa sinembargo cu tòg el a haña un boet, pues esey tabata motibo pa laga e asunto aki bin dilanti den sala di Corte numa.
Huez señora mr. G. Edelenbos a puntra Plasido Vargas Brazoban si e por proba loke e ta pretendé, esta cu tur papel enbèrdad tabata na òrdo. Esey diaranzon den sala di Corte no por a keda demostrá, pasobra entre tanto ya el a bende e auto cu un otro persona.

Fiscal y Huez a bay di acuerdo pa duna Plasido Vargas Brazoban espacio di tempo pa drenta den contacto cu e doño nobo di e vehículo y/of cu eventualmente keuringslokaal, seguro y oficina di belasting pa mira si ainda e por producí pruebanan válido.
E acusado a keda cu lo e laga su casá busca manera pa haña sikiera copia di e documentonan.

Na final di e sesion Huez a laga sa di forma cla y raspá cu Plasido Vargas Brazoban tin chèns te dia 13 di sèptèmber benidero pa regla un ke otro, si esey no sosodé e lo tin di conformá su mes cu e montante gordo di boet cu tin cologá riba su cabes p'e infraccionnan cometi.

Selikor a limpia plenchi na Oranjestraat un biaha mas







WILLEMSTAD - Fundacion Còrsou Limpi y Bunita (FKLB) a tuma nota cu habitantenan mes ta percurá pa situacionnan a-higiénico surgi den nan bario. Na momento cu no deshací di e sushi akí di forma responsabel y bay benta esaki riba un plenchi òf área alehá den bario esaki t'e comienso di un cadena di sushamento.
Sushi ta hala sushi y e consecuencia di e acto akí ta cu mas persona di e bario mes òf di otro bario ta sigui e comportacion robes di haci nan mes culpabel na tiramento di sushi ilegal.

Den luna di jüli e team di Selikor NV a limpia e plenchi na Oranjestraat, pues por tuma nota cu un biaha mas e team a percurá pa haci e sitio ilegal di deshací sushi akí limpi.
A recogé un total di 20.310 kilo di sushi y durante di e trabou a constatá diferente tipo di sushi cu claramente ta mustra cu ta habitantenan di e bario mes ta haci nan mes culpabel n'e hecho castigabel akí.
Lamentablemente nos habitantenan mes no ta realisá cu e actitud robes akí ta crea un bisti mahos riba e caretera principal cu ta conducí pa nos centro di ciudad y di e forma aki ta crea un menasa pa salubridad público dor di molèster di holor desagradabel, foco di djaca, raton y insecto.

Laga cada un di nos yuda frena e tiramento di sushi ilegal y contribuí na un bario limpi.
Deshací di bo sushi di un forma corecto y responsabel, asina nos tur por disfrutá di un bario limpi y finalmente un Còrsou liber di sushedad.

Romulo Fingal ta presenta su buki "Ami sin cancer"

Dia 22 di augustus 2017

SR. Romulo Fingal ta presenta su buki "Ami sin cancer" na Biblioteca Nacional Aruba, den hardin di Arubiana/Caribiana na Bachstraat 5. E presentacion ta tuma lugar dia 22 di augustus y ta cuminsa 7'or y mey. Publico ta bon bini pa scucha sr. Fingal su storia y experencia personal y haci pregunta.

Sr. Romulo Fingal a skirbi su experencia cu e malesa cancer y a studia con pa cura y keda cu bon salud. Esaki ta un relato personal. Sr. Fingal a busca solucion den teorianan di dr. Moerman.
"Mi nomber ta Romulo Federico Fingal (Romo), mi ta un pensionado specialisa na Hulanda den telecomunicacion, y a traha 35 aña na telefoondienst y Setar, y ta trahando 22 aña boluntario pa nos grandinan na Centro Kibrahacha".

"Mi ta un hende cu tabata come hopi cos, miho bisa potoshi riba caya, despues di cada gym, -of deporte, of showsnan di baile cu mi a duna, unda cu tabatin un snack bar of truck habri mi a hancra, y tabata snoep hopi cos dushi- di bolo, pastechi- chuculati- te cuminda chines, nada ta scapa mi. Tambe mi tabata bebe hopi alcohol -rum cola of mix drinks. Anto te na 2013 cu mi 74 aña, mediconan a constata cu mi tabatin cancer di prostaat".

"Na augustus 2013 via AZV dokter a manda mi Cali Colombia pa bestraal cancer di prostaat pa 3 luna largo. Mesun aña na november mi a skirbi e buki "Cancer di mi prostaat" y a regal'e na AZV pa partinan y concientisa hende homber di tur loke mi a pasa aden durante e radiacion na Colombia".

"Dos aña despues na maart 2015 mi a skirbi e buki titula "Ami cu mi cancer", y a regal'e na Centro pa nos Grandinan Kibrahacha. Ta un compilacion di mi bida cu cancer y mi experiencia pa purba mehora e calidad di bida".

"Dia prome di juni 2017 (luna pasa) mi a bin cla cu mi di 5 buki, titula "Ami sin cancer".

Ta trata di con y kico mi a haci den e 4 aña ey pa mehora mi calidad di bida y domina e cancer segun e teoria di dr. Moerman. Aki mi a bin compronde, cu no ta dokternan ta e problema grandi cu tin hopi malesa y critica andando, sino ta hopi di nos mes cu ta come hopi malo sin nos sa, cu ta haya malesanan".

"Dr. Moerman su teoria ta bisa cu cancer ta curabel of por wordo preveni, cu un dieta adecuado y saludabel, pa por lanta e sistema immuun bek, cu a cay afo. Nos existencia riba mundo ta un continuo balansa, entre bida y morto.
Tambe, nos existencia ta un balansa, entre salud y malesa. Mi a bin compronde, cu tocante e vitalidad y mortalidad, hopi tin di haber cu e balansa di e acido (PH), den e likido entre e Acido y Alkalino, cu ta den nos curpa, y e balansa ta depende hopi di bon nutricion".
Romulo Fingal ta conta di su propio experencianan y conclusionnan y ta enfatisa cu "Corda bon, Mi NO ta un dokter, mi NO a siña medicina, y mi NO sa nada di sintoma".



Lider di Partido di Pueblo Arubano, Mike Eman:

AVP ta prepara p'e cambionan por continua y pa Aruba sigui 'Padilanti'







GRANDI atrobe tabata e encuentro di famia AVP despues di un invitacion haci den apenas dos dia. Partido di Pueblo Arubano AVP a mobilisa miles di persona diadomingo p'e Caminda 5K na Noord y dos dia despues a yena salon di Renaissance Conference Center p'e presentacion di Programa di Partido pa 2017-2021.

Durante e anochi cada candidato a trece dilanti un mensahe di loke ta nan vision y plan riba e tereno y tema cu mas nan ta profundisa aden y ta forma parti di e programa di partido titula 'Padilanti.'

Den dje ta cubri tur aspecto necesario pa funcionamento y desaroyo di Pais Aruba den e proximo 4 aña.

"Aruba Padilanti no ta simpelmente un plan y vision cu hunto nos mester carga; e ta un pensamento, e ta un vision cu ta inculca un compromiso; e compromiso pa comparti e prosperidad den nos pais," asina lider di partido Mike Eman a bisa n'e parti culminante di e anochi. Eman a clausura cu un discurso masha energetico, alimenta p'e energia positivo cu tabata reina den e sala.

Publico tabata mas cu satisfecho cu tur loke nan a scucha y tambe pa wak y sinti e motivacion y sinceridad for di cada miembro di e ekipo AVP.

E calidadnan di e candidatonan ta algo cu e lider di partido tambe a resalta den su palabranan.

Eman: "Finalmente t'e curazon y e devocion ta loke ta haci e diferencia si e plan ta bira realidad, si e promesa ta wordo cumpli y esnan cu a presenta awenochi aki ta hendenan cu amor, devocion y dedicacion pa nos pais y cada un merece boso confiansa."

Como conclusion, Mike Eman a indica cu Aruba Padilanti ta un documento no unicamente pa hiba e pais padilanti, pero tambe pa sigura cu hamas y nunca Aruba por cay bek den un tempo di scuridad, deterioro y stancacion, un tempo di previlegio y enrikecemento personal.

AVP ta gradici un y tur cu a forma parti di e realisacion di e documento aki, for di tur participante di 1000voz te n'e miembronan di e diferente comisionnan di partido y tambe tur cu a percura p'e anochi di diamars ultimo tabata un exito, principalmente e publico y simpatizantenan di partido.

Ex-funcionario di FIFA, sr. Gregory Engelbrecht a reuni cu St. Fundacion Lotto pa Deporte



E ex-funcionario di Federacion Mundial di Futbol, FIFA, e Arubiano, Gregory Engelbrecht recientemente e tene un reunion cu St. Fundacion Lotto pa Deporte riba cierto plan cu e tin pa yuda deporte na Aruba.

Como un experto Arubiano riba e tereno di desaroyo deportivo el a pidi un reunion cu Lotto.

"Nos di Lotto ta masha contento di por sinta cu un experto profesional Arubano y scucha di e plannan cu e tin pa mehora nos deporte.

Nos ta aprecia cu nos tin cu usa nos mesun hendenan y no tur ora bin cu hende di afor pa guia nos, pero usa loke nos tin den cas cu conocimento y su netwerk internacional.

El a bin papia cu nos tocante ideanan di proyectonan cu e tin den mente, proyectonan tecnico, pero tambe proyectonan organisatorio.

Ta importante pa cambia bida di no solamente nos deportistanan, pero tambe nos organisacionnan deportivo, dirgente, directivanan, pasobra unda bo tin un bon dirigente y directiva bo tin un progreso sostenibel", sr. Di Stefano Wernet a bisa.

Den e materia aki bo mester personanan cu experencia y conocimento den e materia aki y Sr. Engelbrecht sigur ta un di e personanan aki.

E lo por ta un persona cu por duna su contribucion na proyectonan manera WorldCoaches, Mini velden, haci cierto investigacion unda datonan ta bin dilanti, esaki lo mester e bon duna guia paso eynan bo ta mira "facts" y no simplemente opinion.

Sin dato, bo no por haci un bon investigacion. Pa Lotto e proyectonan papia ta riba e tereno inovativo, cual sigur ta hala e atencion cu hopi desaroyonan nobo.

E concepto di WorldCoaches/Mini velden ta bon mes: Aki tin e triangulo di bario, scol y club. E ta yuda nos sociedad hisa su balor & normanan. Esey tin su efecto sigur riba criminalidad. E pensamentonan ta bon, pero ta rekeri mas estudio y planificacion riba esakinan.

A lo largo t'e federacion, club y atletanan lo mester haci uso di esakinan, e no ta den man ni di Gobierno y Lotto.

Parlamentario sr. Jeffrey Kelly:

Cu e aña escolar 2017-2018 lo ta uno exitoso!

NOS ta na comienso di otro aña escolar y Parlamentario Jeffrey Kelly kier a haci uzo di e oportunidad aki pa desea tur alumno, maestro, mayornan y directivanan di scol un aña escolar fructifero.

"Na tur studiante, corda cu nos ta biba den un pais caminda cu tur mucha por gosa di enseñansa. Haci bon uzo di e privilegio aki p'asina boso por bira ciudadanonan educa cu por aporta na un manera positivo na nos sociedad y na nos pais. Si bo kere den bo mes y duna di bo parti tur cos ta posibel", Kelly a bisa.

"Na tur maestro, hopi forsa, inteligencia, sabiduria, perseverancia y pasenshi p'asina boso por cumpli cu e responsablidad grandi cu boso tin, cu ta forma y educa nos muchanan.

Na tur mayor corda papia cu boso yiu y splicanan pakico e t'asina importante pa nan educa nan mes y corda boso yiunan cu mescos cu na cas y den trafico tin regla, na scol tambe tin regla cu mester cumpli cu ne.

Na tur directiva di scol hopi forsa y pasenshi p'asina motiva nos maestronan y guia boso scol pa na fin di aña boso por mira atras y wak un aña escolar fructifero y exitoso", Kelly a expresa.

Den temporada di vakantie nos por a mira con diferente trabou a tuma luga pa haci preparacion pa ricibi nos hobennan na inicio di un aña escolar nobo.

Parlamentario Kelly ta splica cu e tabatin e placer di admira e. o. Prinses Amalia School cu ta inicia e aña escolar nobo den un edificio completamente renoba. Tin varios scol cu ta den proceso di preparacion pa wordo renoba y nos ta spera cu nan tambe por yega na remarca pronto p'asina alumno y maestronan por haya y duna les den un ambiente agradabel.



Minister di Deporte dr. Alex Schwengle hunto cu Lotto a haci bishita di trabou na IBISA San Nicolas





RECIENTEMENTE Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle hunto cu miembronan di directiva di St. Fundacion Lotto pa Deporte y sr. ing. Junior Tromp, Director di Fundacion Facilidadnan Deportivo a haci un bishita di trabou na IBISA San Nicolas pa mira e plannan cu tin pa haci cierto renobacion n'e facilidad aki, teniendo na cuenta cu Joe Laveist.

Pa cu esaki Presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte, sr. Di Stefano Wernet RA a conta cu e plannan cu tin ta uno basta grandi caminda yuda e bario ta un prioridad.

Den sr. Wernet su concepto e plan mester ta integral cu ayudo y sosten di e bario mes y sigur di sector priva. "Mi ta kere den un forma di Public-Private Partnership (PPP) den deporte na bienestar di nos atletanan, principalmente esun hobennan cu t'e futuro di nos dushi pais Aruba. Nos Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle tin un pensamento unda pa yuda nos barionan. Esaki mester bira un relacion di triangulo entre bario, scol y club/federacion unda nos mester mehora y duna mas oportunidad na nos atletanan, pero tambe na nos muchanan di scol pa practica deporte.
Nos mester lubida cu deporte y educacion t'e base pa un bon ser humano, uno mental- y fisicamente saludabel", sr. Di Stefano Wernet a bisa.

Segun sr. Wernet actualmente IBISA San Nicolas ta fungi como un Centro di Bario, unda mayoria mucha di scol despues di e orario di scol ta bin practica nan deporte preferi eynan. Un banda esaki sigur ta bon pasobra e ta aleha e muchanan for di caya, pasobra den mayoria caso ora un mucha no tin nada di haci e por tin e tendencia di haci cosnan robez. Ta pensando riba un nomber special pa IBISA San Nicolas.

Banda di esey tin scolnan den sercania cu ta haci uso di IBISA San Nicolas. Tin un pensamento pa bin cu un plan unda por traha un veld p'asina no solamente scol, club etc. por haci uso di esaki, pero e bario completo lo tin esaki na su disposicion.
Mas cu claro esaki ta exigi su bon planificacion, tin cosnan cu ya por pensa riba dje, pero otronan cu ta tuma nan debido tempo y estudio.

SETAR ta invita publico pa

Expo artistico "Cover your World"

Diabierna dia 18 di augustus di na Willem III Toren





E siman aki ta e siman final di e competencia di arte riba covernan di Telefon Celular cu SETAR a organisa p'e temporada di vakantie, durante cual muchanan den un manera di entretene nan mes por a crea un smartphone cover artistico y participa pa gana diferente premio te na total di Afl. 1500,-.

Dianan 17 y 18 di augustus publico tin oportunidad di pasa admira e obranan di e participantenan na Willem III Toren (Fort Zoutman).
Ganadornan lo keda anuncia dia 18 di augustus, 2017 na Fort Zoutman di 5:00pm te cu 7:00pm.

Durante e anochi final, SETAR ta tene un "auction" na unda e publico en general por haya oportunidad di cumpra a covernan aki tambe si ta desea y e fondo lo bay directamente pa un scol ganador.
Pa mas informacion di e competencia por bishita nos website na www.setar.aw.

Presidente di Aruba Taekwondo Bond, dr. Guaicaipuro Jimenez a presenta e team di Aruba pa Open di Costa Rica



DEN ultimo fin di siman, Presidente di ARTBO dr. Guaicaipuro Jimenez a presenta e team di Aruba cu ta bay representa Aruba n'e Pan Americano di Cadet y Junior y n'e Open di Costa Rica.

E team ta biaha otro siman dia 24 y 25 di augustus y nan tur a prepara nan mes debidamente pa ambos campeonato cu ta di taya.

Aruba ta conta cu participacion di 9 atleta. Joshua Klabér Cadet -37 kilo Pan Americano y Costa Rica Open: 2. Chiarra Petrocchi Junior -49 kilo Pan Americano y Costa Rica Open: 3. Záhyon Klabér Junior -63 kilo Pan Americano y Costa Rica Open: 4. Angelo Rodriquez Senior -68kilo Costa Rica Open: 5. Nassip Bislip Cadet -54 kilo Costa Rica Open: 6. Charrick Winterdaal Junior -68kilo Pan Americano -68 Kilo y Costa Rica Open -63 kilo: 7. Kaylon Bislip Infantil: 8. Ryan Thielman Infantil -24 kilo: 9. Eiber Torres Senior -63 kilo Costa Rica Open: 10. Zahyon Thielman, Infantil y 11. Kaylon Bislip, Infantil.

Teofilo Rodriquez y Henk Meijer t'e dos coachnan cu lo bay coach e team na Costa Rica. Aruba Taekwondo Bond ta para firme tras di e team di Aruba.

Deanyra a bay mucho lat den apelacion, pero Fiscal y Huez a tene consideracion

WILLEMSTAD - Un otro caso cu den e tipo di tratamento di casonan di infraccion cometi den tráfico cu diaranzon tambe a hala bastante atencion t'esun di señora Deanyra Meyer Eustatius, kende dia 5 di april 2017 a cometé algun infraccion den e sentido cu e señora aki tampoco no tabatin cierto documento hunto cuné ora cu Polis a par'é pa còntròl. Tratamentu di su caso den Corte tabata ya for di dia 22 di mei y e señora como tal lo mester a bay pa mas tardá 2 siman despues den apelacion, pero a resultá cu e señora tabata lat cu su apelacion.

Fiscal mr. Out sinembargo a duna e señora e recomendacion pa ainda scirbi un carta cu e pruebanan concreto cu e auto debidamente tabata sigurá. Cu esaki e Fiscal lo por reducí e montante di e boet ainda. E señora sinembargo a demostrá cu el a paga un cierto montante caba, esaki mesora tabata tanto pa Fiscal como pa Huez rason pa laga e caso sosegá pa loke e ta y no subi e suma ainda mas.

Deanyra Meyer Eustatius como tal tòg por a bandoná sala di Corte liberá di mas problema financiero cu lo por a keda causá cu subida di e boet.

El a core outo sin faha di seguridad...

Pensionado Wall a zundra den Corte, ya cu hustisia ta abusá di pensionadonan

WILLEMSTAD - E ciudadano Robert Wall di 68 aña di edad tabata sumamente rabiá na momento cu e mester a dirigí su mes na Huez señora mr. Edelenbos y Fiscal Out.

El a bisa cu husticia ta abusá exaageradamente di pensionadonan.

Robert Wall notablemente rabiá algun biaha a bisa na un bos halto di protesta y na Hulandes cu husticia inecesariamente ta explotá pensionadonan.

Aki Robert Wall natural a referí na su caso di dia 21 di maart, na momento cu e tabata di bishita serca algun hende grandi, coriendo riba Roosevelweg. E tabata socialisando cu algun conocí di dje na un localidad specialmente pa hende grandi.

Polis den e verbal cu a traha p'e a bisa cu Wall no tabatin e faha di auto bistí, anto tampoco su rijbewijs hunto cuné.

Robert Wall a splica cu el a lubidá su rijbewijs na un instancia di Gobièrno, pero asina cu el a haña esaki bèk el a core bay pa tuma contacto cu e Polisnan, nan a puntr'é si e ta paga e boet mesora, pero el a bisa nan cu e no tin e placa n'e momento ey.

Robert Wall a sigui grita den sala di Corte cu ta 'uitbuiterij' indicando cu ta inecesario un suma asina halto pa un pensionando.

Huez y Fiscal ámbos finalmente a bay di acuerdo cu e suma di 100 florin mes ta suficiente di manera cu mas cu esey Robert Wall lo no tin nodi di paga.

Despues di un evento exitoso di Caribbean Night

Arthur Dowers ta cla pa pone ambiente cu musica di bek den tempo

Awe 5'or Team Dowers tin Happy Hour na Cas di Partido Dakota













E evento di Caribbean Night a inicia siman pasa y esaki tabata un exito rotundo, unda cu hopi hende a yega e anochi aki. Esunnan cu tabata presente a disfruta di e anochi y a saboria e platonan cu tabatin manera di Oxtail, cabrito stoba, sopi carni, pan cu hamburger y batata cu saus di pinda.

Dj Spice a pone tur hende move cu un ambiente unico cu musica di soca. Aki amigonan a topa otro y manera semper a pasa un rato bon. Esaki no tabata un excepcion unda cu siman pasa ora cu un y tur tabata yega a combersa y informa nan mes di tur locual ta e ultimo plannan pa campaña 2017.
Tambe nan a brinda nan sosten incondicional na e candidato mas menciona y admira pa e eleccion aki, esta Arthur Dowers.

Un recordatorio ta bay na tur sostenedo pa asina aki un biaha mas, diabierna, caminda cu peticion general lo bay ripiti e dushi plato di Oxtail di cual a caba mucho lihe siman pasa.
Lo ta complaciendo nos sostenedonan y lo pone e plato aki un biaha mas riba menu.
Cushina ta habri desde 5:00 PM y for di akinan ta warda un y tur pa yega y gosa cu nos den nos custumbrando Happy Hour na Cas di partido Dakota. #DurocuDowers!